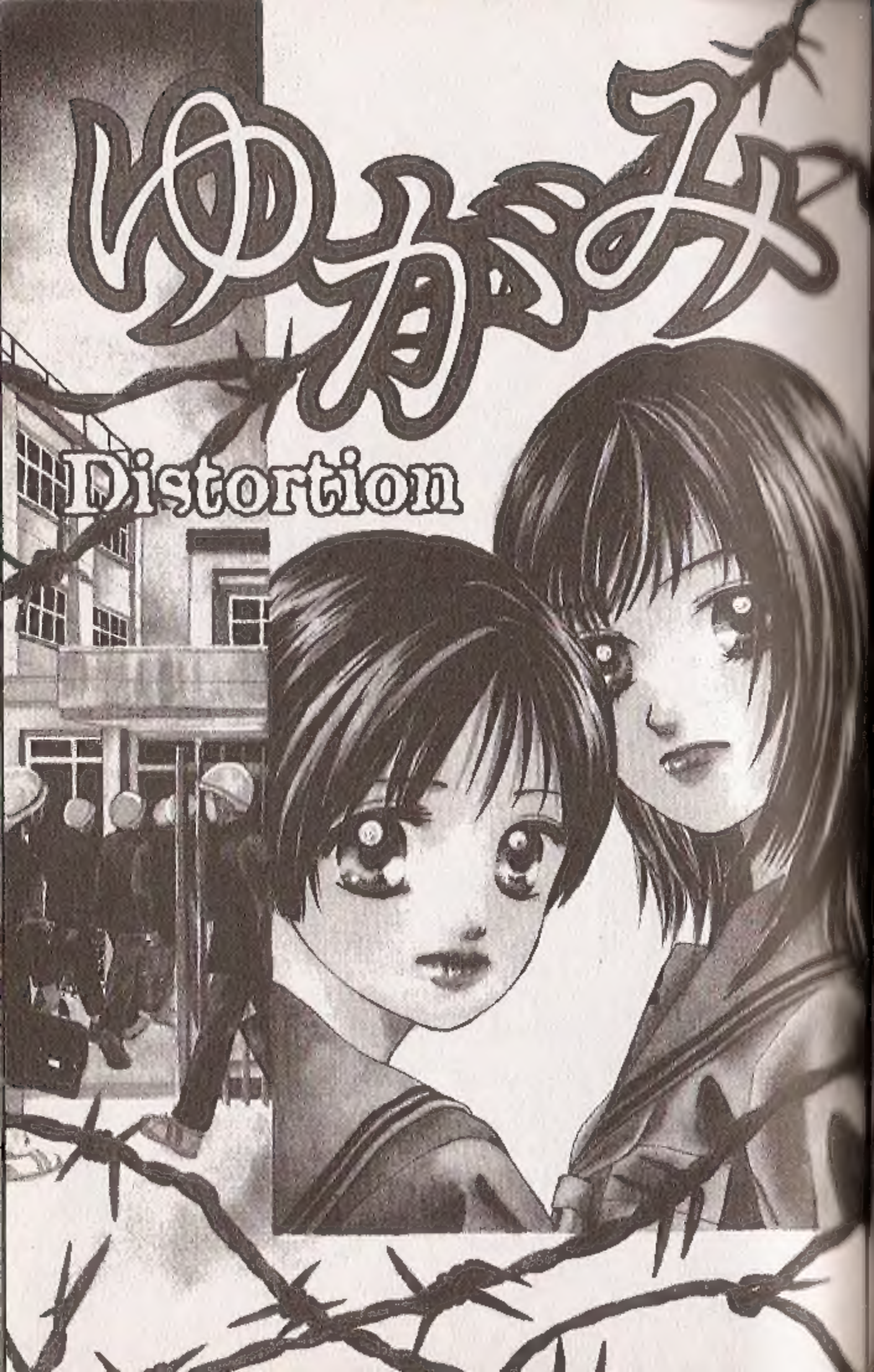
Devious Breezes
Scanlation Group
http://deviousbreezes.mymisochan.com


Distortion

3-B
KYODA!
THIS IS THE LAST STRAW!
ガタン
YOUR HAIR IS PAST YOUR SHOULDERS!
IF IT GETS IN THE WAY LIKE THAT, YOU SHOULD TIE IT UP!
IF YOUR HAIR ISN'T RIGHT, THAT MEANS YOUR HEART ISN'T RIGHT!
IF YOU DON'T TIE YOUR HAIR UP, THEN I'LL CUT IT RIGHT HERE AND NOW!
MIHO!
IF YOU'RE GONNA CUT IT, THEN I'D LIKE TO SEE YOU JUST TRY TO DO IT RIGHT IN FRONT OF MY PARENTS!
IN FRONT OF THE POLICE!
OR IN FRONT OF THE ENTRANCE TO THE MINISTRY OF EDUCATION!

UGH!
Whoa!
Hmph!
STUDENT HANDBOOK
ANYONE WHO FOLLOWS ALL THESE RULES IS CRAZY!
BEING FORCED TO GO TO A SCHOOL-DESIGNATED BARBER SHOP IS SO STUPID.
HUH?
I DON'T THINK THIS IS OVER YET

O-MURA MUNICIPAL JUN

STUDENT REGULATIONS

1. WEAR A HELMET WHEN COMING TO AND GOING HOME FROM SCHOOL.
2. UPON SEEING A TEACHER OR VISITOR IN THE HALLWAY, GREET THEM WITH A BOW.
3. KEEP A TISSUE OR HANDKERCHIEF IN YOUR POCKET AND YOUR STUDENT ID IN YOUR LEFT POCKET.

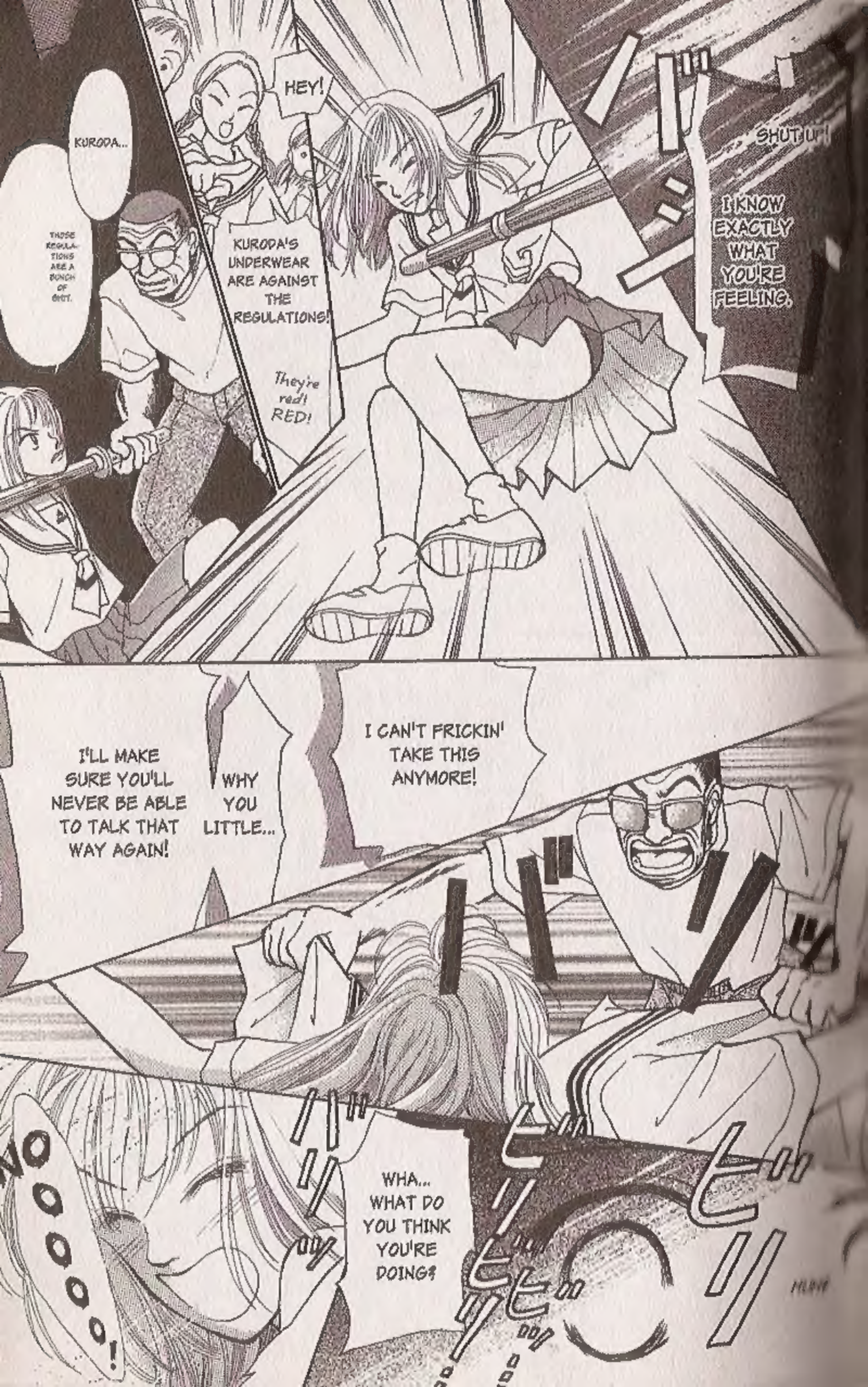
IF A GIRL AND BOY ARE TALKING, THERE SHOULD BE AT LEAST ONE OTHER PERSON PRESENT, AND EVERYONE SHOULD STAND AT LEAST 3 FEET APART. GIRLS SHALL NOT BE EXCUSED FROM PHYSICAL EDUCATION DURING THEIR MENSTRUAL CYCLE. STUDENTS WITH ODD ID NUMBERS MAY GO TO THE RESTROOM AFTER PERIODS, AND STUDENTS WITH EVEN ID NUMBERS GO TO THE RESTROOM AFTER PERIODS. THE USE OF PENCILS, ERASERS IS PROHIBITED. WHEN GOING OUT AFTER DARK, STUDENTS SHALL BE ACCOMPANIED BY

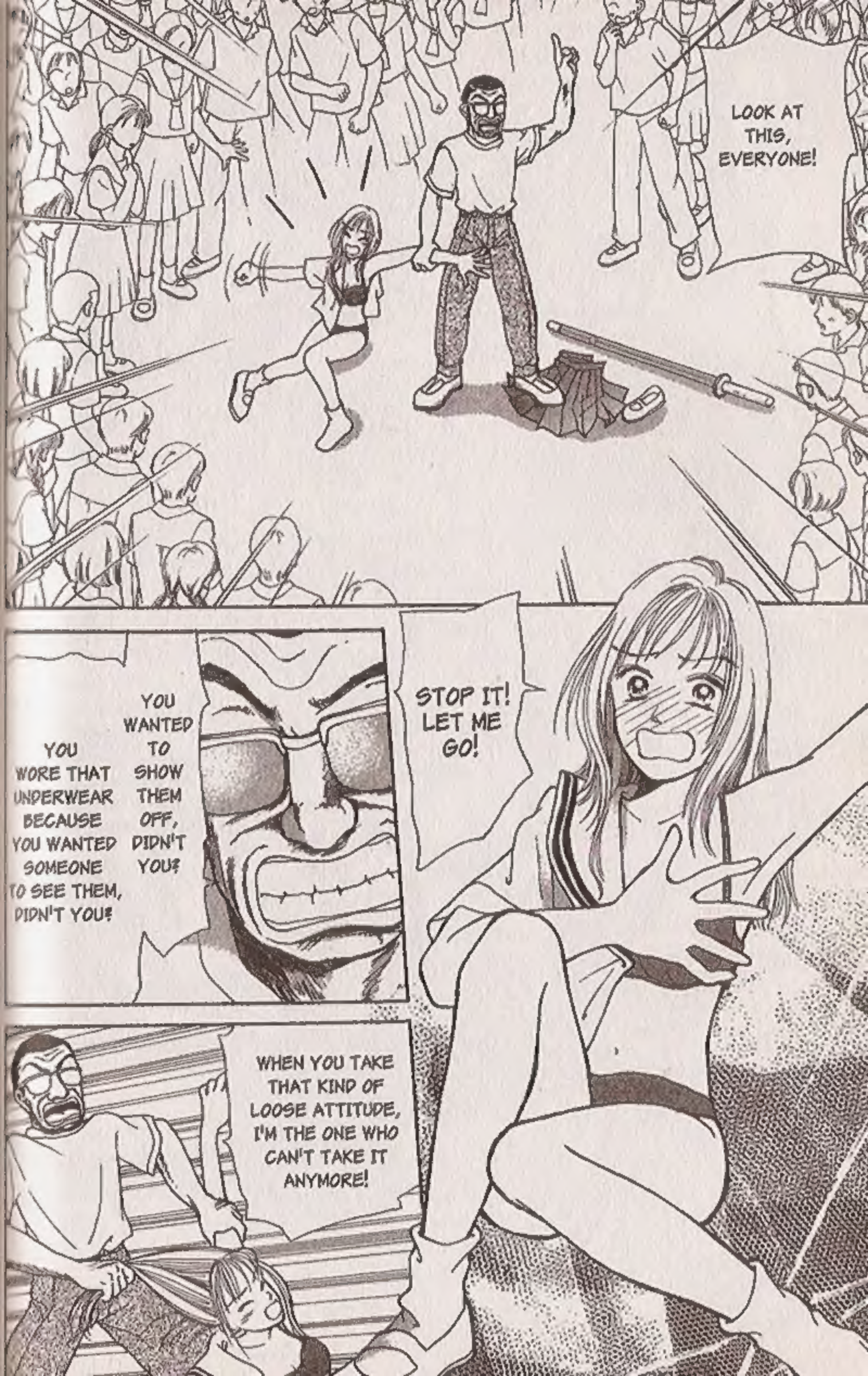
MIHO WAS THE ONLY STUDENT IN THE ENTIRE SCHOOL WHO FOUGHT BACK AGAINST THAT P.E. TEACHER.

THERE ARE MORE THAN 300 RULES.

BUT GUNJI IS THE HEAD GUIDANCE COUNSELOR.
We can't do anything about it.
AT LEAST DO IT WHERE THERE AREN'T ANY GUYS AROUND.
Eeek!
WHAT-- GUNJI'S GONNA DO IT?
Let a female teacher do it!
RULE NO. 301
UNDERWEAR MUST BE WHITE.
e above regulations are
by enacted in the second
ster.
SEPTEMBER 9, 1997.
EVERY MORNING, THEY CHECK OUR UNIFORMS.
FROM NOW ON, WE'LL BE CHECKING YOUR UNDERWEAR AT THE SAME TIME!
All right.
UH, HERE IT COMES.
WE JUST HAD TO BEAR IT.
WE'D GIVEN UP.
NEXT! ETO!
...BUT EVEN I HAVE ALREADY GOTTEN USED TO IT.
I'M ONLY HALFWAY THROUGH THE THREE YEARS I'LL HAVE TO SPEND HERE...
Ugh!
がばっ
THIS IS AN INVASION OF PRIVACY!

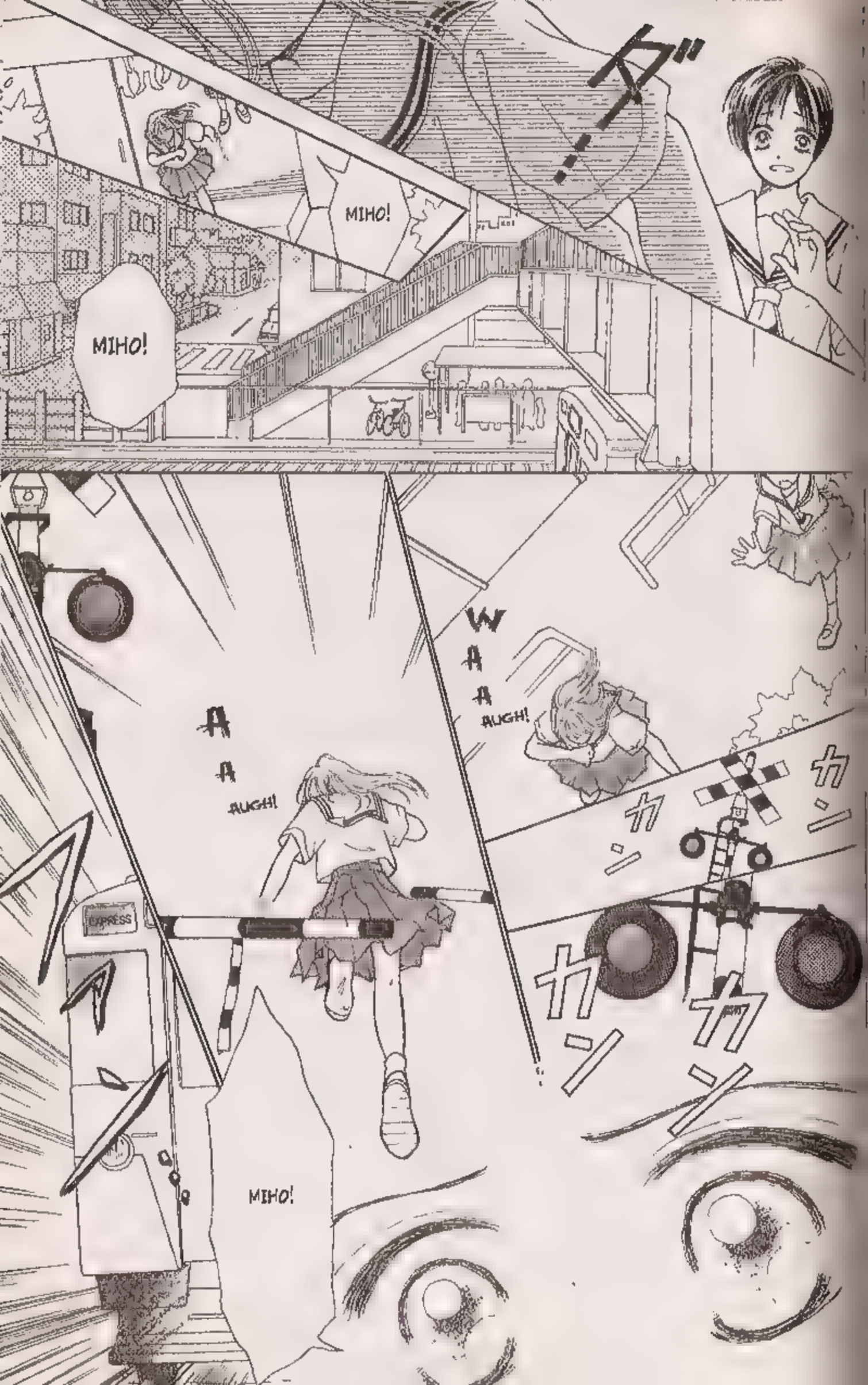
MIHO!
IT DOESN'T MATTER WHAT COLOR OUR UNDERWEAR IS!
Ha!
THOUGHT SO...
DON'T YOU OLD FARTS HAVE ANYTHING BETTER TO DO?
COME ON GUYS, WAKE UP!
IT DOESN'T MATTER IF BOYS ARE AROUND OR NOT! DON'T YOU THINK THIS INSPECTION IS WEIRD?
Hey! Kuroda!
!!
I HAVE A REALLY BAD FEELING ABOUT TODAY.
MIHO, STOP IT!
HAVE THEY BROKEN YOU DOWN, TOO?
WHAT'S WITH YOU, AIKO?


KURODA...
THOSE REGULATIONS ARE A BUNCH OF SHIT.
HEY!
KURODA'S UNDERWEAR ARE AGAINST THE REGULATIONS!
They're red! RED!
SHUT UP!
I KNOW EXACTLY WHAT YOU'RE FEELING.
I'LL MAKE SURE YOU'LL NEVER BE ABLE TO TALK THAT WAY AGAIN!
WHY YOU LITTLE...
I CAN'T FRICKIN' TAKE THIS ANYMORE!
WHA... WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
NO OOOOO!

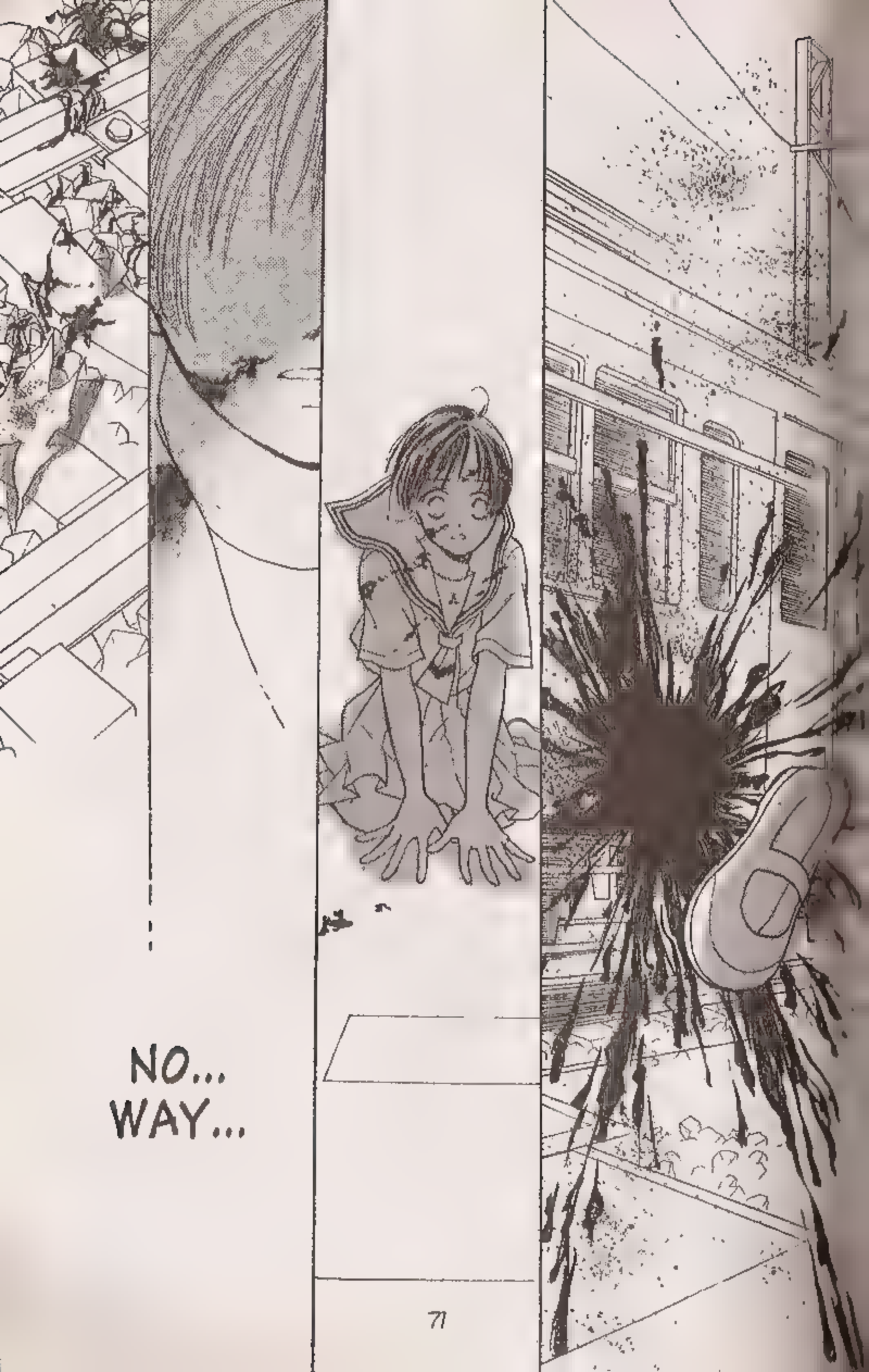

LOOK AT THIS, EVERYONE!
STOP IT! LET ME GO!
YOU WANTED TO SHOW THEM OFF, DIDN'T YOU?
YOU WORE THAT UNDERWEAR BECAUSE YOU WANTED SOMEONE TO SEE THEM, DIDN'T YOU?
WHEN YOU TAKE THAT KIND OF LOOSE ATTITUDE, I'M THE ONE WHO CAN'T TAKE IT ANYMORE!

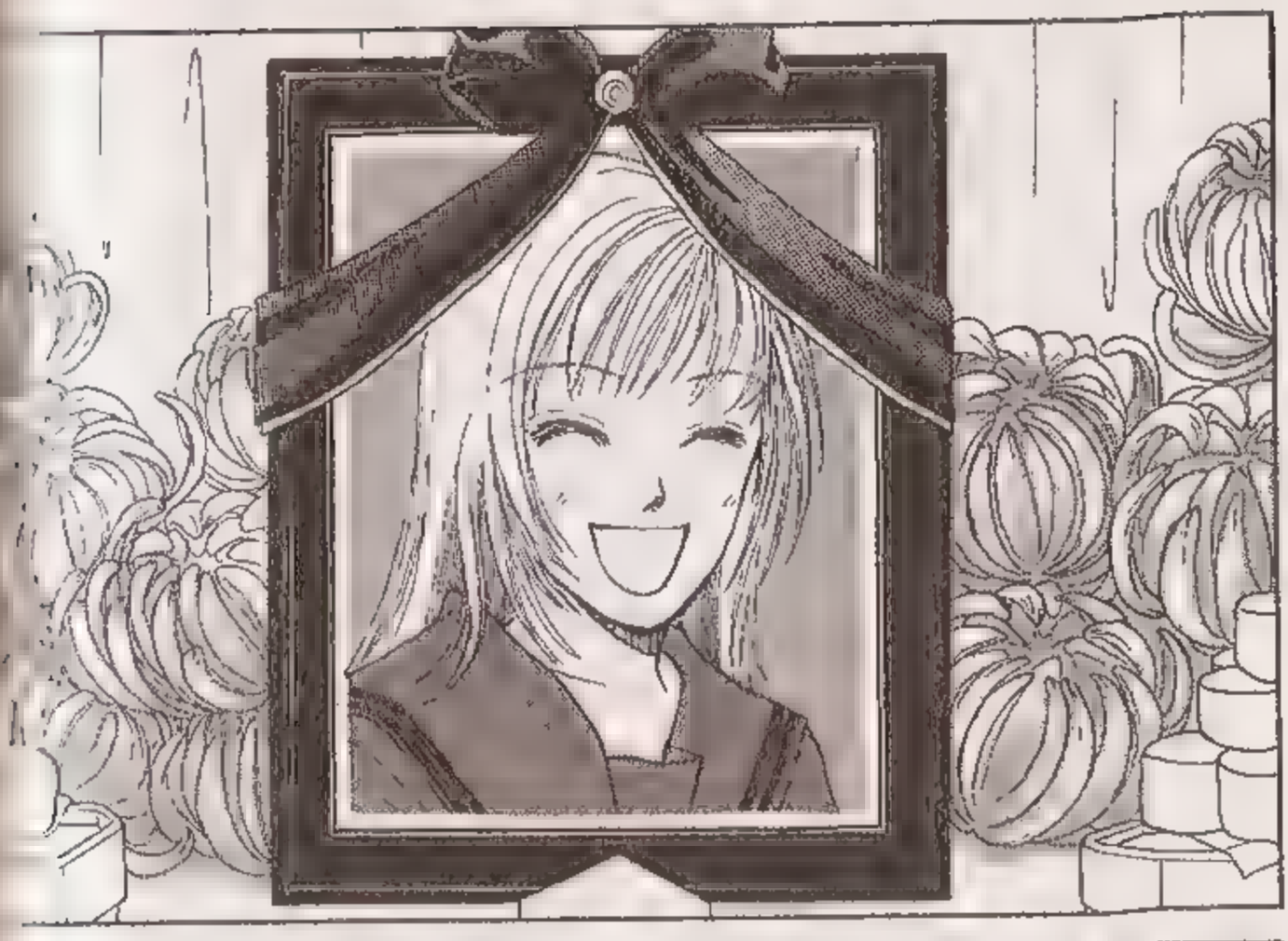
YOU HAVEN'T LISTENED TO ME ONCE THE ENTIRE TWO YEARS YOU'VE BEEN HERE!
YOU'RE HAIR'S TOO LONG, YOUR SKIRT'S TOO SHORT, AND IF I TELL YOU TO GO RIGHT, YOU GO LEFT.
ALL YOU SAY IS "BASTARD!" AND "YOU MAKE ME SICK" AND "I CAN'T BELIEVE THIS!"
MR. GUNJI, PLEASE, STOP!
Woo! Nice view!
.....
NO Oooo!
LITTLE PUNKS LIKE YOU MAKE ME SICK!
Woo-hoo!
Ahahaha!
ズル
ズル
ズル
MIHO!

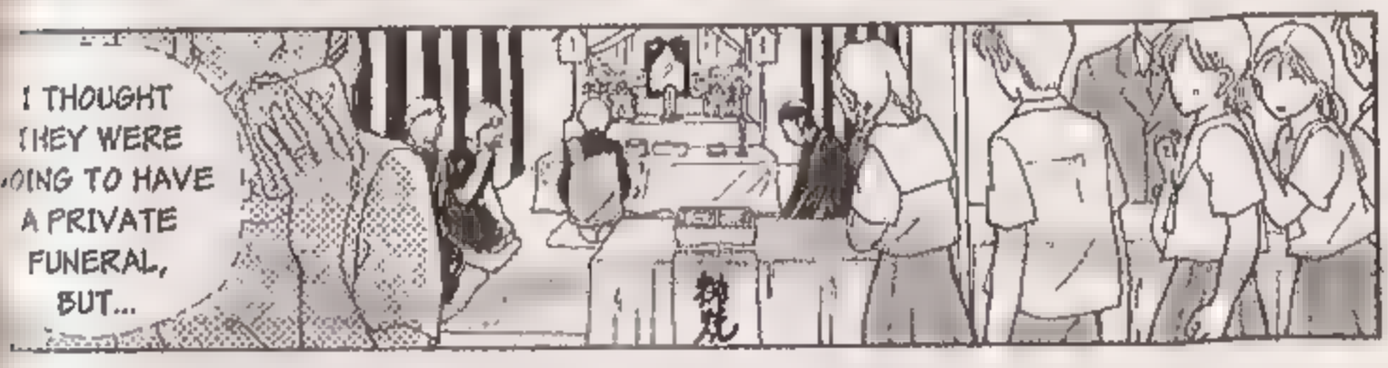
...
WHO
HI
THINK THAT OVER LONG AND HARD.
IS THAT ANY WAY FOR AN OMURA JUNIOR HIGH STUDENT TO ACT?

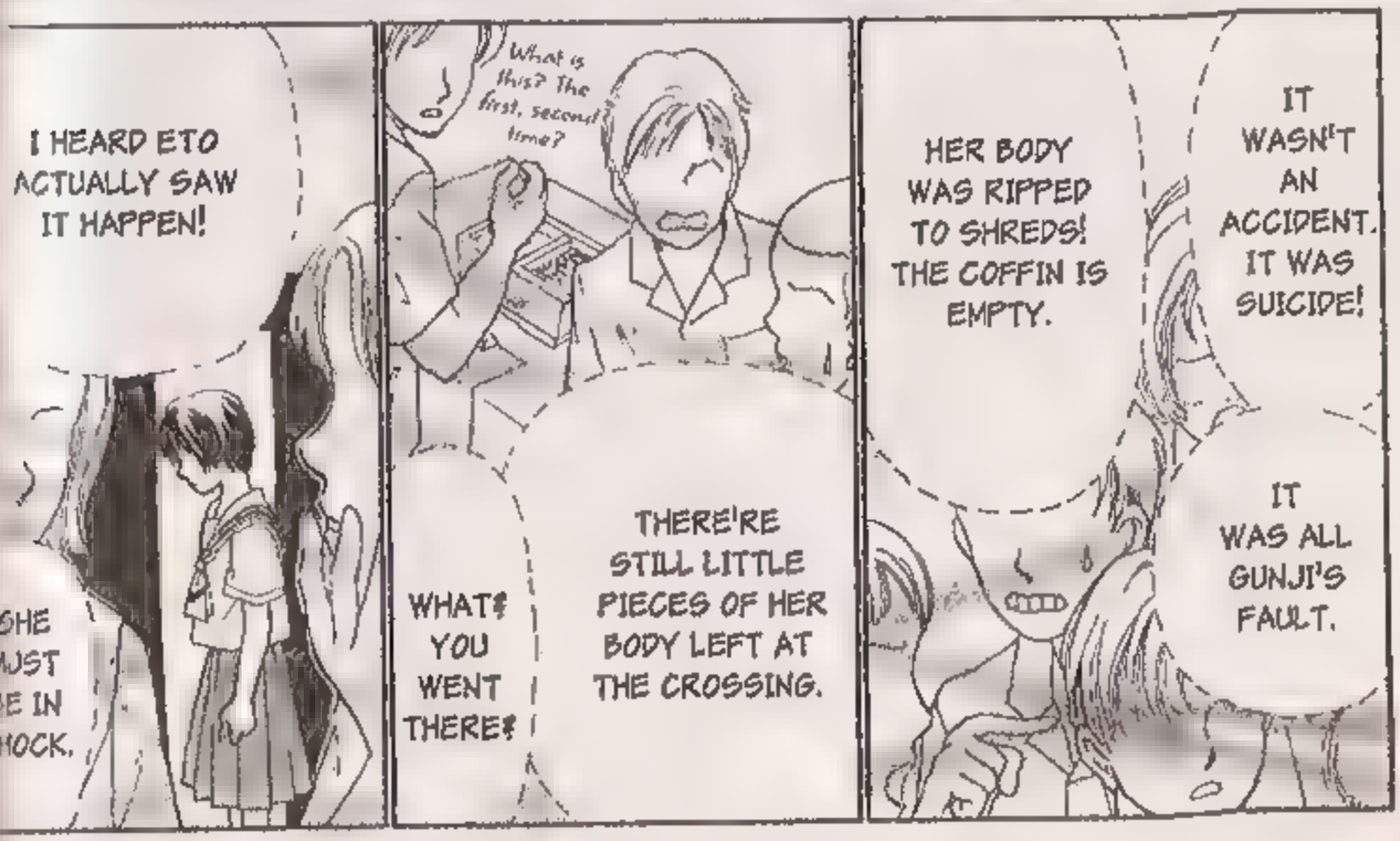

MIHO!
MIHO!
AUGH!
AUGH!
MIHO!
カン
カン
カン

ZOOOOO —•


NO...
WAY...



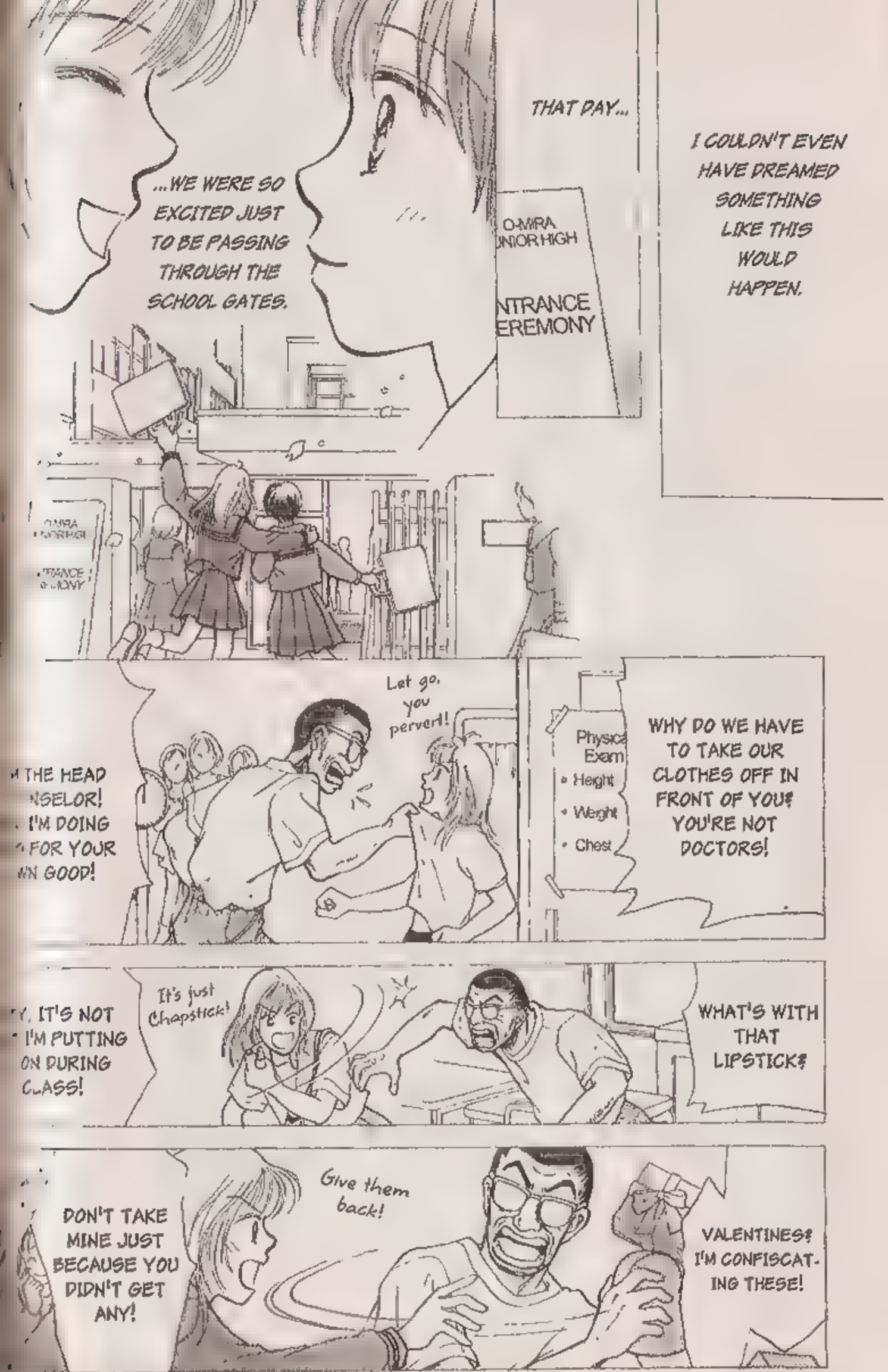

I THOUGHT THEY WERE GOING TO HAVE A PRIVATE FUNERAL, BUT...

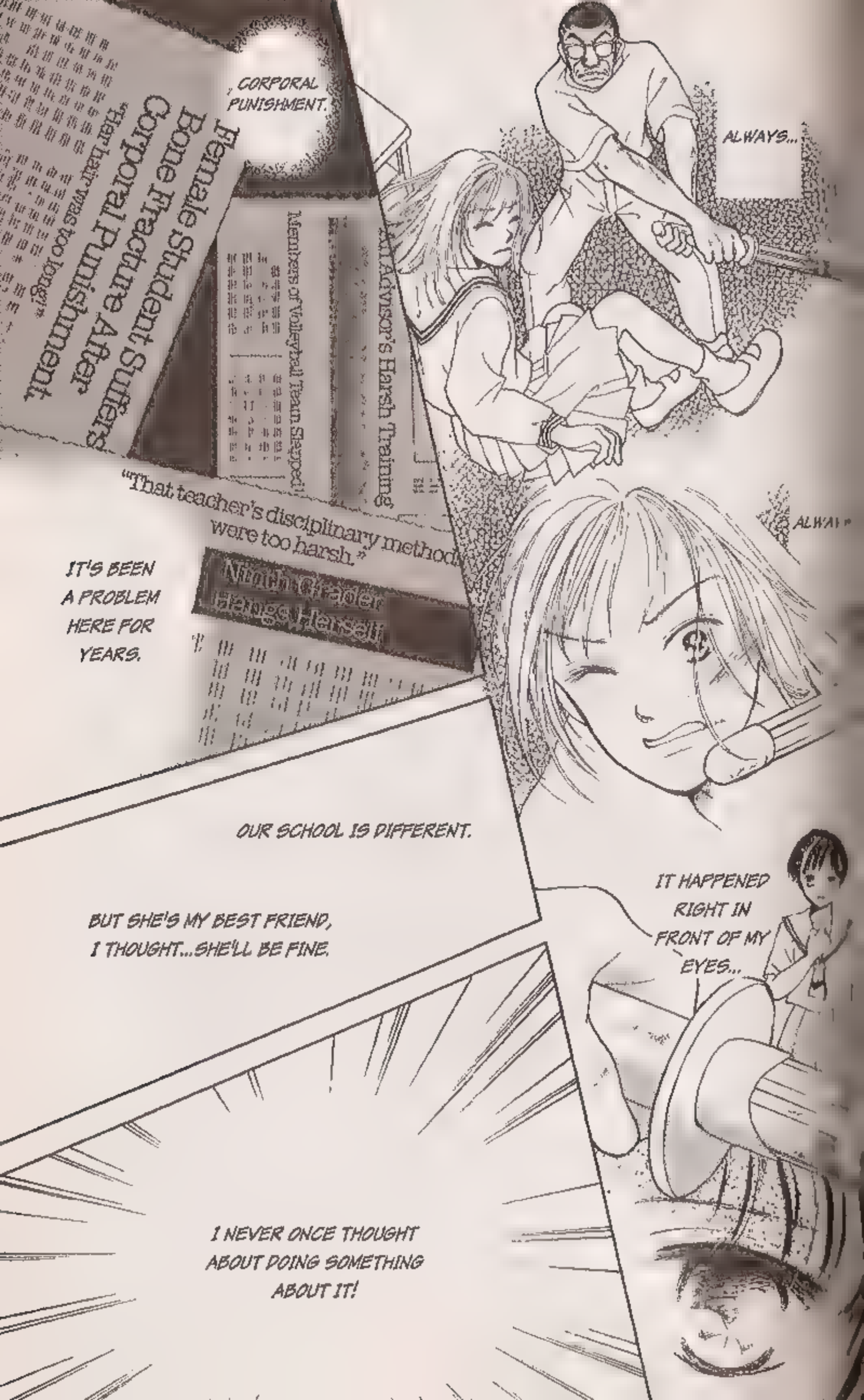

I HEARD ETO ACTUALLY SAW IT HAPPEN!
SHE MUST BE IN SHOCK.
What is this? The first, second time?
WHAT? YOU WENT THERE?
THERE'RE STILL LITTLE PIECES OF HER BODY LEFT AT THE CROSSING.
HER BODY WAS RIPPED TO SHREDS! THE COFFIN IS EMPTY.
IT WASN'T AN ACCIDENT. IT WAS SUICIDE!
IT WAS ALL GUNJI'S FAULT.

THEY WERE BEST FRIENDS
MR. GUNJI, WHY ARE YOU STILL TEACHING?
And the principal, too.
HEY !! GUN !
GUN...JI ..
MR. GUNJI CAME!
.....
.....
WHY DIDN'T YOU TAKE RESPONSIBILITY FOR WHAT YOU DID AND STOP TEACHING?

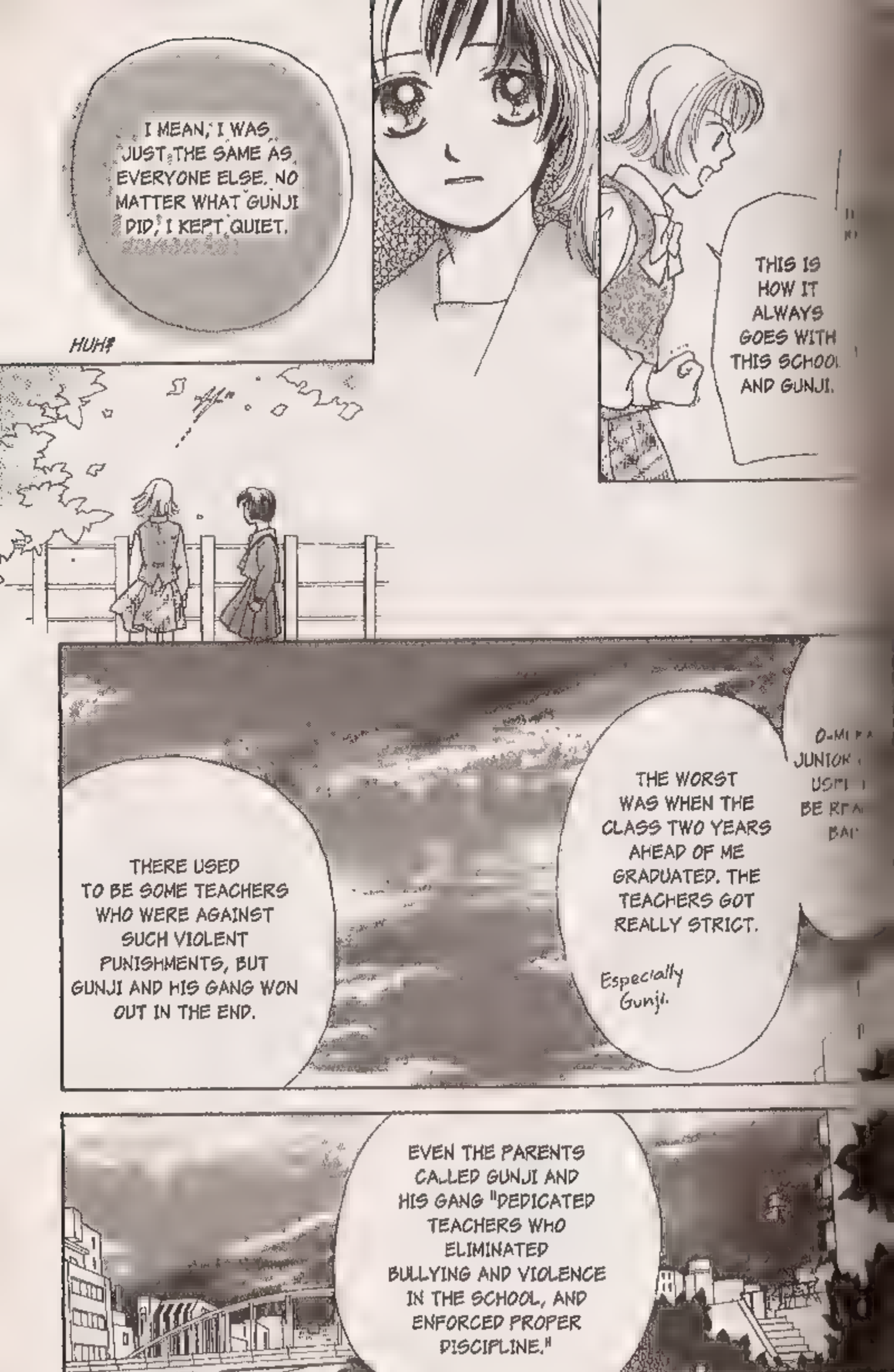
It's Kuroda's dad!
YOU TEACHERS NEVER TREATED MY DAUGHTER LIKE A HUMAN BEING!
MR. KURODA, I CAN UNDERSTAND HOW YOU FEEL, BUT...
YOU SHOULD BOTH BE ASHAMED OF YOURSELVES!
AND YOU TOO, PRINCIPAL! YOU ALWAYS SAID YOU'D GIVE HIM A WARNING BUT YOU NEVER DID, DID YOU?!
MY DAUGHTER ALWAYS CAME HOME BEATEN UP! HOW MANY TIMES HAVE I ASKED YOU TO STOP USING PHYSICAL PUNISHMENT?
UGH!
MIHO WAS PROBABLY MORTIFIED BY WHAT YOU DID.
Sob!
I...I DIDN'T...
How rude! Let's go!
Hmph!
Physical punishment?
He's exaggerating things
A LITTLE SOONER.
HE SHOULD HAVE MADE HER QUIT THAT SCHOOL.
HER FATHER WAS STUPID, TOO.
HE SHOULD HAVE REPORTED THE TEACHER TO THE POLICE.

おおおおお
I DIDN'T RAISE MIHO JUST SO SHE COULD BE ABUSED LIKE THAT!


THAT DAY...
...WE WERE SO EXCITED JUST TO BE PASSING THROUGH THE SCHOOL GATES.
O-MIRA UNIOR HIGH
NTRANCE EREMONY
I COULDN'T EVEN HAVE DREAMED SOMETHING LIKE THIS WOULD HAPPEN.
Let go, you pervert!
M THE HEAD NSELOR! I'M DOING FOR YOUR WN GOOD!
Physical Exam
• Height
• Weight
• Chest
WHY DO WE HAVE TO TAKE OUR CLOTHES OFF IN FRONT OF YOU? YOU'RE NOT DOCTORS!
Y, IT'S NOT I'M PUTTING ON DURING CLASS!
It's just Chapstick!
WHAT'S WITH THAT LIPSTICK?
DON'T TAKE MINE JUST BECAUSE YOU DIDN'T GET ANY!
Give them back!
VALENTINES? I'M CONFISCATING THESE!


, CORPORAL PUNISHMENT.
Female Student Suffers Bone Fracture After Corporal Punishment
"Her butt was too big."
Members of Volleyball Team Stepped
Many Lawyer's Harsh Training
"That teacher's disciplinary method
were too harsh."
ALWAYS...
ALWAYS...
IT'S BEEN A PROBLEM HERE FOR YEARS.
OUR SCHOOL IS DIFFERENT.
BUT SHE'S MY BEST FRIEND, I THOUGHT...SHE'LL BE FINE.
IT HAPPENED RIGHT IN FRONT OF MY EYES...
I NEVER ONCE THOUGHT ABOUT DOING SOMETHING ABOUT IT!

BY THE TIME I REALIZED IT JUST WASN'T RIGHT, THAT HE WAS BEING TOO HARSH...
...SHE WAS GONE.
.....
I HEARD RUMORS....
...THAT THE REASON SHE COMMITTED SUICIDE WAS STRESS OVER GRADES AND FAMILY PROBLEMS.
Huh?
THEY'RE REALLY SAYING STUFF LIKE THAT?
!?


I MEAN, I WAS JUST THE SAME AS EVERYONE ELSE. NO MATTER WHAT GUNJI DID, I KEPT QUIET.
HUH?
THIS IS HOW IT ALWAYS GOES WITH THIS SCHOOL AND GUNJI.
THERE USED TO BE SOME TEACHERS WHO WERE AGAINST SUCH VIOLENT PUNISHMENTS, BUT GUNJI AND HIS GANG WON OUT IN THE END.
THE WORST WAS WHEN THE CLASS TWO YEARS AHEAD OF ME GRADUATED. THE TEACHERS GOT REALLY STRICT.
Especially Gunji.
EVEN THE PARENTS CALLED GUNJI AND HIS GANG "DEDICATED TEACHERS WHO ELIMINATED BULLYING AND VIOLENCE IN THE SCHOOL, AND ENFORCED PROPER DISCIPLINE."

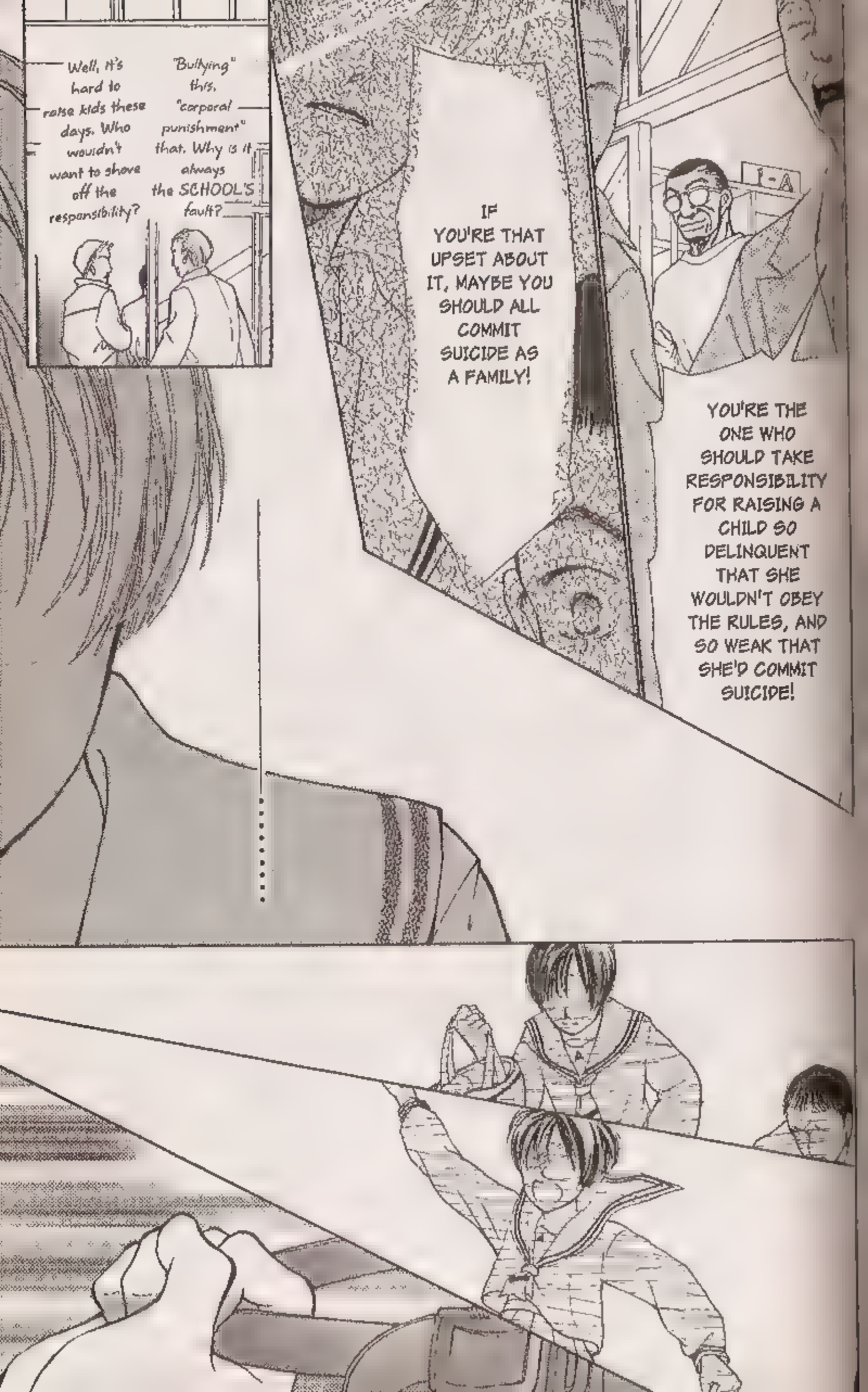
IN ORDER TO DISCIPLINE BOTH MIND AND BODY, RIGHT?
.....
HEY, DID YOU KNOW ABOUT THIS?
THEY WERE EVEN TRYING TO MAKE IT SO THAT ALL STUDENTS HAD TO BE IN SOME SORT OF SPORTS CLUB UNTIL THEIR LAST YEAR.
HUH?
BUT EVERYONE WAS TRICKED.
IN OTHER WORDS, IT WAS A STRATEGY TO PREVENT STUDENTS FROM FIGHTING BACK.
THE REAL IDEA WAS THAT IF THE KIDS DID SPORTS, THEY'D BE TOO TIRED TO EVEN THINK OF MISBEHAVING.
.....

I ALWAYS JUST ASSUMED THAT I SHOULD ALWAYS OBEY THE SCHOOL RULES. I NEVER REALLY THOUGHT ABOUT IT. I JUST DID AS I WAS TOLD.
...BUT...
BUT...
I DIDN'T HAVE TIME TO KEEP REGRETTING THE PAST. I HAD TO DO SOMETHING.
...I COULDN'T JUST KEEP CRYING OVER MIHO'S DEATH.
...RIGHT THEN, I KNEW...
O-MIRA JUNIOR HIGH SCHOOL

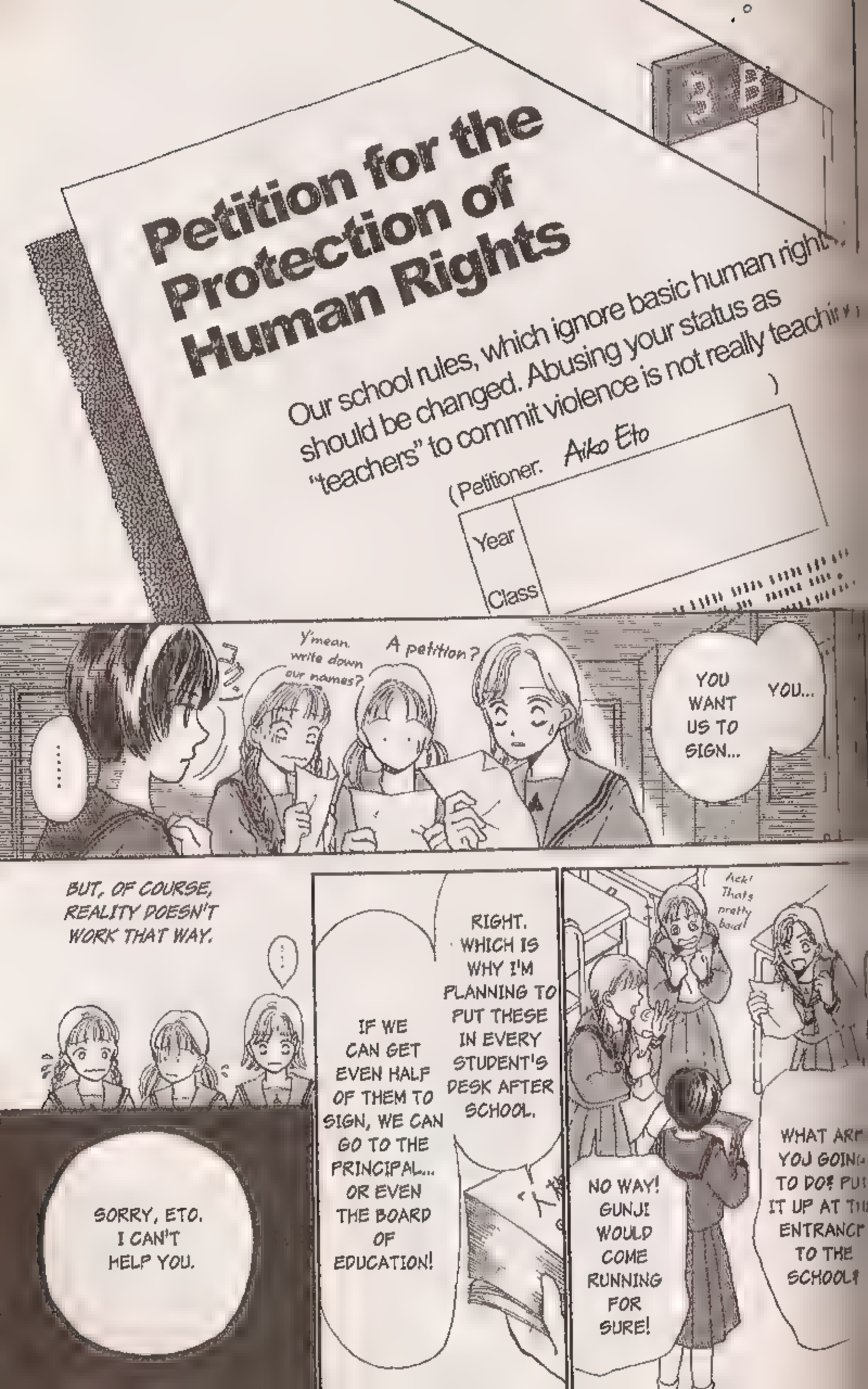
ONE!
ALL RIGHT! LET ME HEAR YOU READ FROM THE RULES!
"SKIRTS MUST BE LONGER THAN 3 INCHES BELOW THE KNEES."
"UNIFORMS MUST BE WORN OUTSIDE, EVEN ON HOLIDAYS!"
TWO!
THAT'S RIGHT.
IT'S LIKE THE STUDENTS ARE TOTALLY BRAINWASHED.
RULES ARE THE BEST!
...IS JUST LIKE A CULT. THE GUNJI CULT!
HOORAY FOR SCHOOL RULES!
THIS SCHOOL

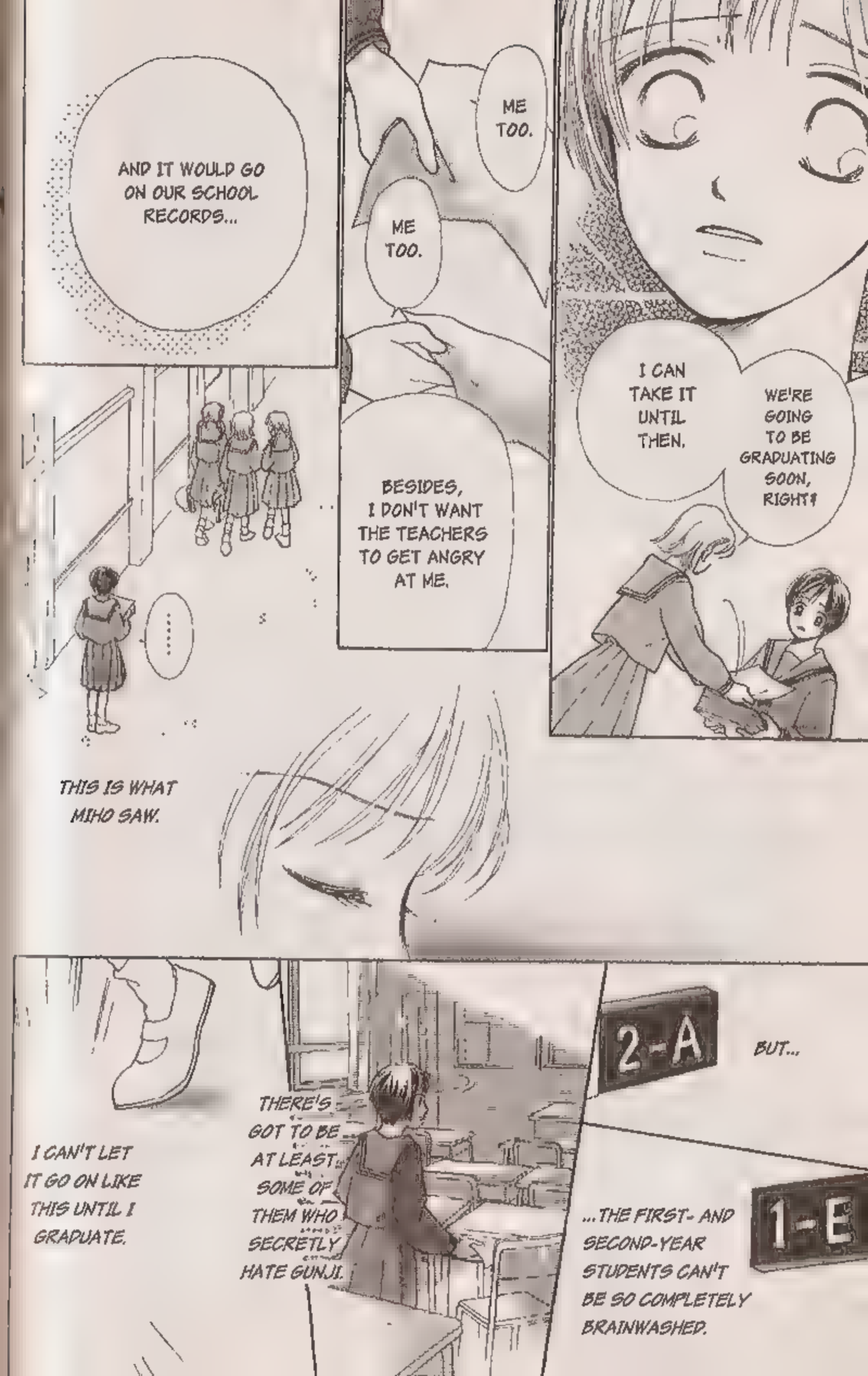
...EVEN THE FEMALE TEACHERS ARE DOING IT NOW.
AS YOUR PUNISHMENT, DO TEN LAPS!
...AND CORPORAL PUNISHMENT.
Can't even YOU understand something so SIMPLE?
VERBAL ABUSE...
YOU DON'T EVEN DESERVE TO BE ALIVE!
THEY CREATE SILLY RULES, THEN USE VIOLENCE TO ENFORCE THEM.
THEY MAKE US PARTICIPATE IN SPORTS CLUBS SO WE WON'T HAVE THE TIME OR ENERGY TO FIGHT BACK.
WHO DO THEY THINK WE ARE, ANYWAY?
THEY SAY THEY'VE ELIMINATED BULLYING AND VIOLENCE IN THE SCHOOL...
...BUT AREN'T THE TEACHERS JUST BULLYING THE STUDENTS?
ISN'T WHAT THEY'RE DOING VIOLENT?

Tie that strap!
THEY MAKE US WEAR SAFETY HELMETS GOING TO AND FROM SCHOOL...
BUT IT'S MORE DANGEROUS INSIDE THE SCHOOL THAN OUT!
Goodbye!
Goodbye!
Him again?
Hey, it's Kuroda's dad.
MR. KURODA... PLEASE CALM DOWN!
TRYING TO RUN AWAY FROM ME, GUNJI!
I'M GOING TO SUE YOU!
MR. GUNJI WAS CLEARLY THE VICTIM HERE!
HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP UP YOUR YELLING?
Go away!
MISTER--!
I DON'T CARE IF I HAVE TO GO INTO DEBT... I WILL BRING YOU TO JUSTICE!
AND I'M NOT GOING TO LOSE!


Well, it's hard to raise kids these days. Who wouldn't want to shove off the responsibility?
"Bullying" this, "corporal punishment" that. Why is it always the SCHOOL'S fault?
IF YOU'RE THAT UPSET ABOUT IT, MAYBE YOU SHOULD ALL COMMIT SUICIDE AS A FAMILY!
I-A
YOU'RE THE ONE WHO SHOULD TAKE RESPONSIBILITY FOR RAISING A CHILD SO DELINQUENT THAT SHE WOULDN'T OBEY THE RULES, AND SO WEAK THAT SHE'D COMMIT SUICIDE!

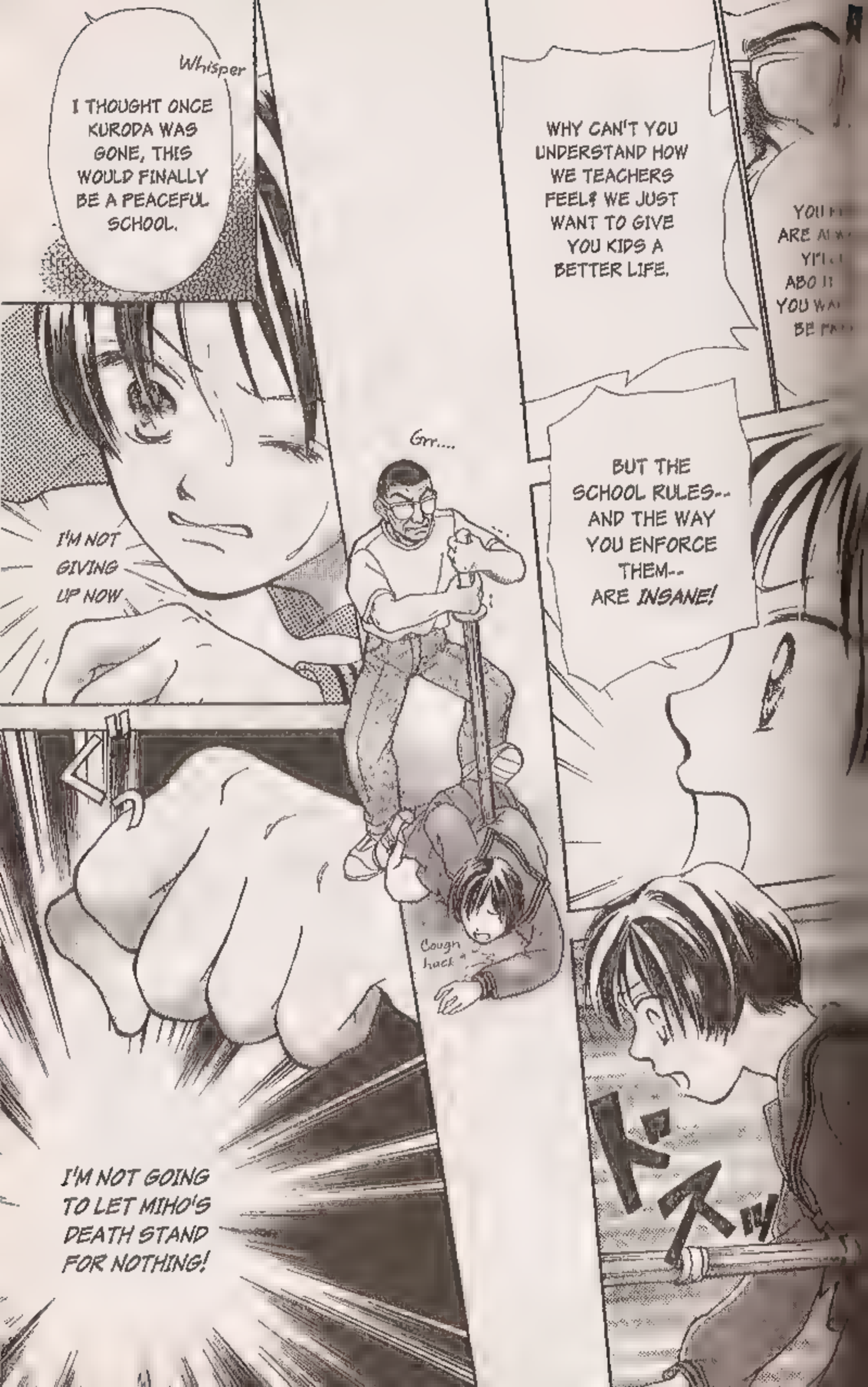
MR. KURODA...
MIHO...
...I'M GOING TO FIGHT TOO!


Petition for the Protection of Human Rights
Our school rules, which ignore basic human right
should be changed. Abusing your status as
"teachers" to commit violence is not really teachi
(Petitioner. Aiko Eto
Year
Class
.....
Y'mean, write down our names?
A petition?
YOU WANT US TO SIGN...
YOU...
BUT, OF COURSE, REALITY DOESN'T WORK THAT WAY.
SORRY, ETO. I CAN'T HELP YOU.
IF WE CAN GET EVEN HALF OF THEM TO SIGN, WE CAN GO TO THE PRINCIPAL... OR EVEN THE BOARD OF EDUCATION!
RIGHT. WHICH IS WHY I'M PLANNING TO PUT THESE IN EVERY STUDENT'S DESK AFTER SCHOOL.
Ack! That's pretty bad!
NO WAY! GUNJI WOULD COME RUNNING FOR SURE!
WHAT ARE YOU GOING TO DO? PUT IT UP AT THE ENTRANCE TO THE SCHOOL?


AND IT WOULD GO ON OUR SCHOOL RECORDS...
ME TOO.
ME TOO.
BESIDES, I DON'T WANT THE TEACHERS TO GET ANGRY AT ME.
I CAN TAKE IT UNTIL THEN.
WE'RE GOING TO BE GRADUATING SOON, RIGHT?
.....
THIS IS WHAT MIHO SAW.
I CAN'T LET IT GO ON LIKE THIS UNTIL I GRADUATE.
THERE'S GOT TO BE AT LEAST SOME OF THEM WHO SECRETLY HATE GUNJI.
2-A
BUT...
...THE FIRST- AND SECOND-YEAR STUDENTS CAN'T BE SO COMPLETELY BRAINWASHED.
1-E

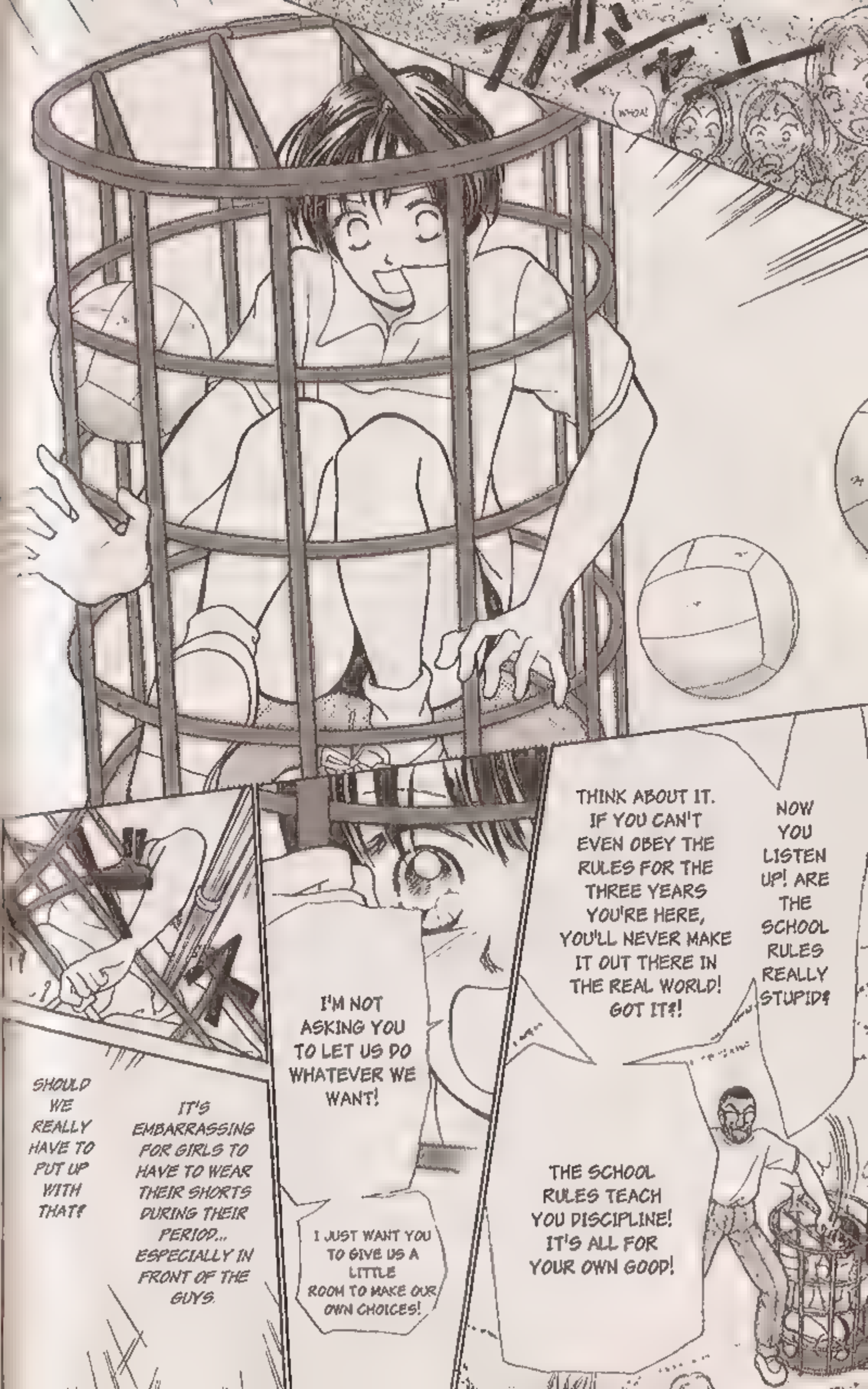
Please put these papers in the food
next to the rabbit
Things are fine the way they are.
You have to obey basic rules in order to get along in societ
If you're not gonna obey the rules, why don you leave school!
There are a lot of schools that are even MORE st
WHY?!
STU-U-UPID!
WHAT SEEMS TO BE THE TROUBLE, ETO?
ARE YOU GOING TO HAVE TO LOSE YOUR BEST FRIENDS TO REALIZE WHAT'S GOING ON?
MIHO...
HAVE THEY BROKEN YOU DOWN, TOO?

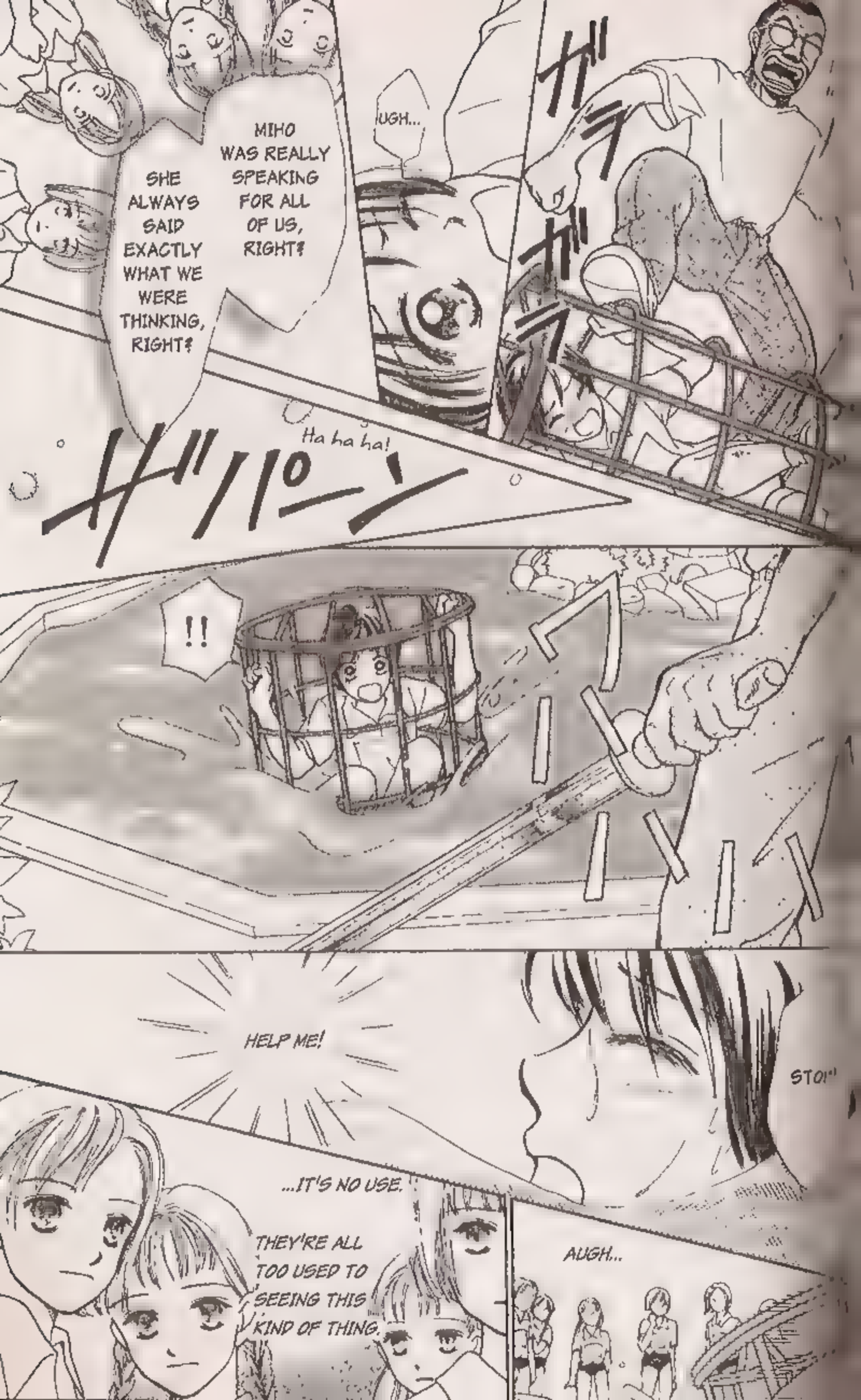
THE ONLY ONE STUPID ENOUGH TO GO AGAINST THE RULES WAS YOU.
Hmph!
!!
BUT OBEYING EVERYTHING THIS GUY SAYS IS EVEN MORE STUPID...
WHAT DO YOU THINK YOU'RE TRYING TO PULL, ETO? WHAT HAPPENED TO YOU?
I JUST CAME TO MY SENSES, THAT'S ALL.


Whisper
I THOUGHT ONCE KURODA WAS GONE, THIS WOULD FINALLY BE A PEACEFUL SCHOOL.
I'M NOT GIVING UP NOW
Grr....
Cough hack
WHY CAN'T YOU UNDERSTAND HOW WE TEACHERS FEEL? WE JUST WANT TO GIVE YOU KIDS A BETTER LIFE.
BUT THE SCHOOL RULES-- AND THE WAY YOU ENFORCE THEM-- ARE INSANE!
I'M NOT GOING TO LET MIHO'S DEATH STAND FOR NOTHING!
ドスッ

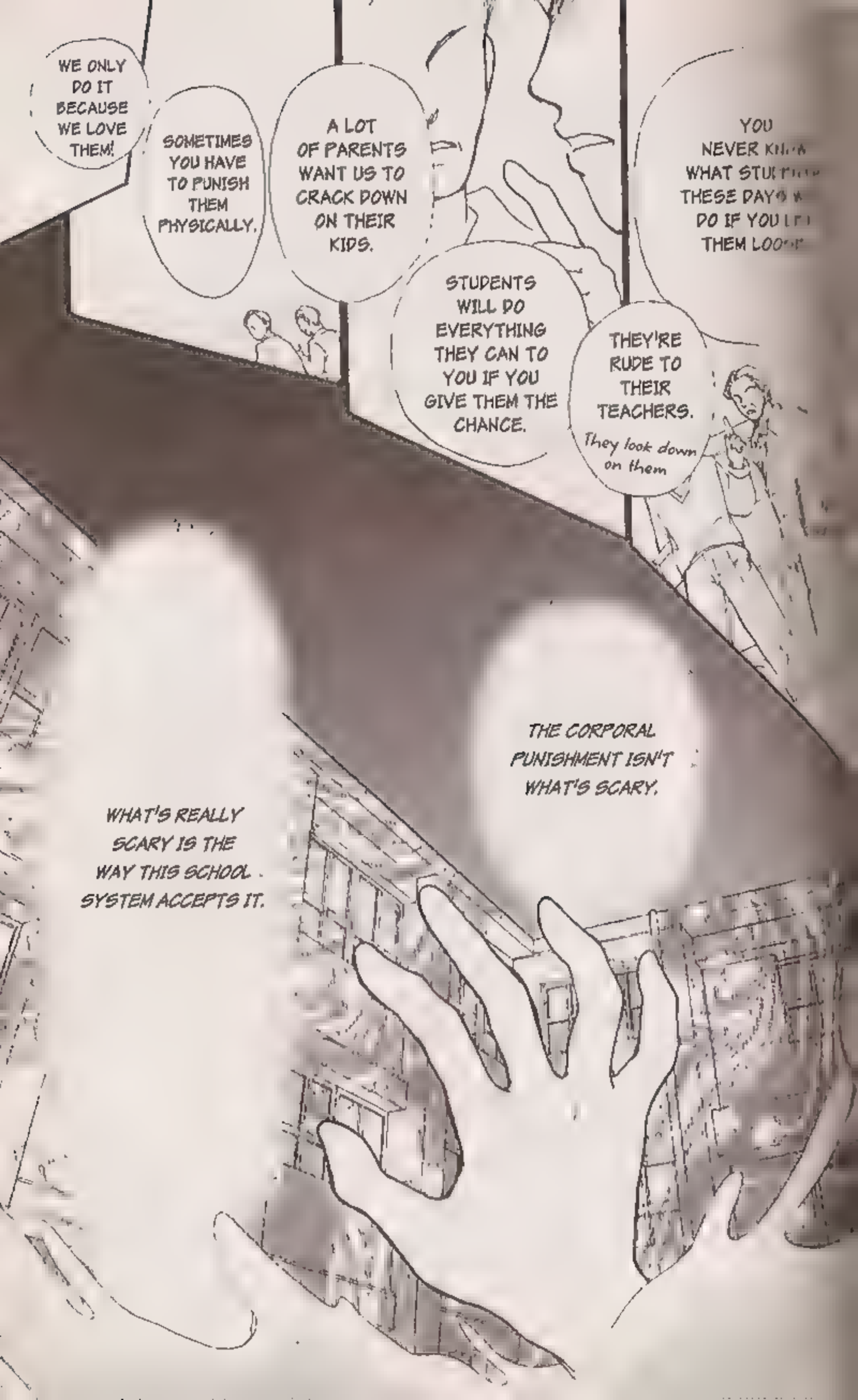
School Rule No. 10
During Physical Edu
class, students shall
their shirts into their
letic shorts.
NO MATTER WHAT IT TAKES...
PLEASE, GUYS...
Gunji's coming!
IS SHE TRYING TO IMITATE KURODA?
OH, NO... ETO, ARE YOU DOING THIS ON PURPOSE?
What happened to her?
YOU LITTLE BRAT... STILL TRYING TO CAUSE TROUBLE, EH?
Magic Marker
...REMEMBER...
...MIHO...
Kuroda
Eto
HMPH
YOU HAVE VIOLATED THE SCHOOL RULES!
FOR THE REST OF THE DAY, YOU'LL BE KNOWN ONLY AS "9TH GRADE, CLASS B, NUMBER 1."
Magic Ma
(BLACK)

Ha, ha!
A PRISONER NUMBER! How embarrassing.
IT'S JUST LIKE THE ONE HE GAVE KURODA!
3B-1
Chuckle, chuckle!
3B-1
...IF TUCKING OUR SHIRTS INTO OUR SHORTS...OR HAVING SHORT HAIR... SUDDENLY BECAME REALLY POPULAR AMONG THE STUDENTS, YOU'D BAN THAT INSTEAD, WOULDN'T YOU?
YOU MAKE UP THESE STUPID SCHOOL RULES JUST TO BAN WHATEVER IS POPULAR, FOR NO REAL REASON.
MESSING WITH OUR LIVES..
SHUT UP!
MIHO DIDN'T TIE HER HAIR BACK, BUT IT WASN'T HURTING ANYONE. IT DIDN'T LOOK MESSY OR ANYTHING.
IF...
IS JUST LEAVING MY SHIRT OUT THAT EVIL?
IS IT REALLY THAT BA.
"NUMBER ONE?!"
WANT TO THROW ONE OF THESE BALLS AT ME,


ボール!
WHOA!
SHOULD WE REALLY HAVE TO PUT UP WITH THAT?
IT'S EMBARRASSING FOR GIRLS TO HAVE TO WEAR THEIR SHORTS DURING THEIR PERIOD... ESPECIALLY IN FRONT OF THE GUYS.
I'M NOT ASKING YOU TO LET US DO WHATEVER WE WANT!
I JUST WANT YOU TO GIVE US A LITTLE ROOM TO MAKE OUR OWN CHOICES!
THINK ABOUT IT. IF YOU CAN'T EVEN OBEY THE RULES FOR THE THREE YEARS YOU'RE HERE, YOU'LL NEVER MAKE IT OUT THERE IN THE REAL WORLD! GOT IT?!
NOW YOU LISTEN UP! ARE THE SCHOOL RULES REALLY STUPID?
THE SCHOOL RULES TEACH YOU DISCIPLINE! IT'S ALL FOR YOUR OWN GOOD!

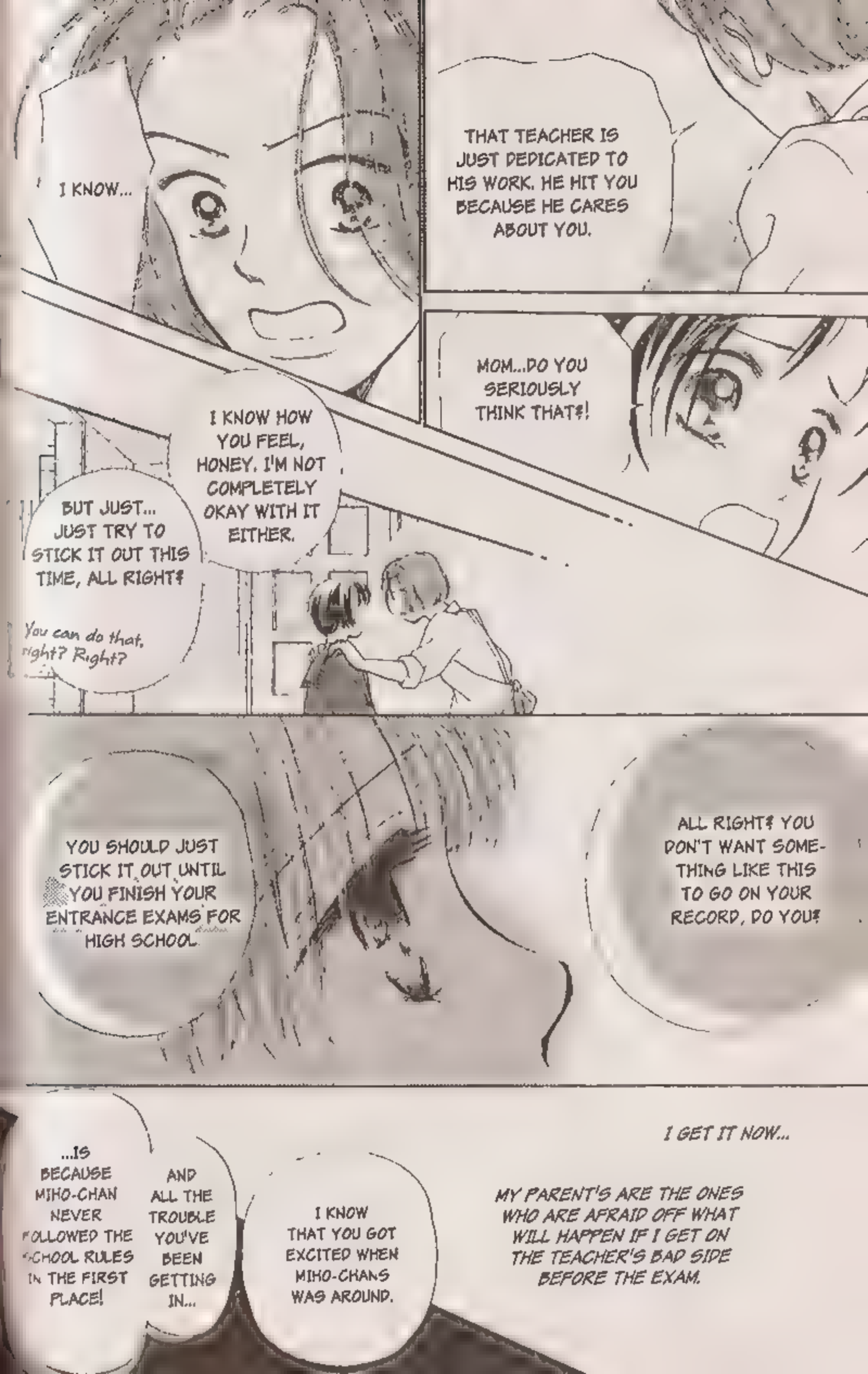

MIHO WAS REALLY SPEAKING FOR ALL OF US, RIGHT?
SHE ALWAYS SAID EXACTLY WHAT WE WERE THINKING, RIGHT?
UGH...
Ha ha ha!
!!
HELP ME!
STOP!
...IT'S NO USE.
THEY'RE ALL TOO USED TO SEEING THIS KIND OF THING.
AUGH...

AND LISTEN, I'M THE ONLY ONE WHO WRITES YOUR SCHOOL RECORDS. GOT THAT?
She should've just shut up and behaved.
BUT I COULD FEEL...
A STRANGE SENSE OF SOLIDARITY ...MING BETWEEN EVERYONE.
...WERE MORE TENSE ...EVER BEFORE.
I GET IT NOW! GUNJI LIKES SEEING ME TRY TO FIGHT BACK.
HE'S HAPPY TO HAVE ANOTHER PLAYTHING NOW THAT MIHO'S GONE.
LOOK, KID, I DON'T GO THIS FAR BECAUSE I WANT TO.
BUT THERE ARE KIDS LIKE YOU WHO WON'T UNDERSTAND SOMETHING UNLESS IT'S BEATEN INTO THEM.

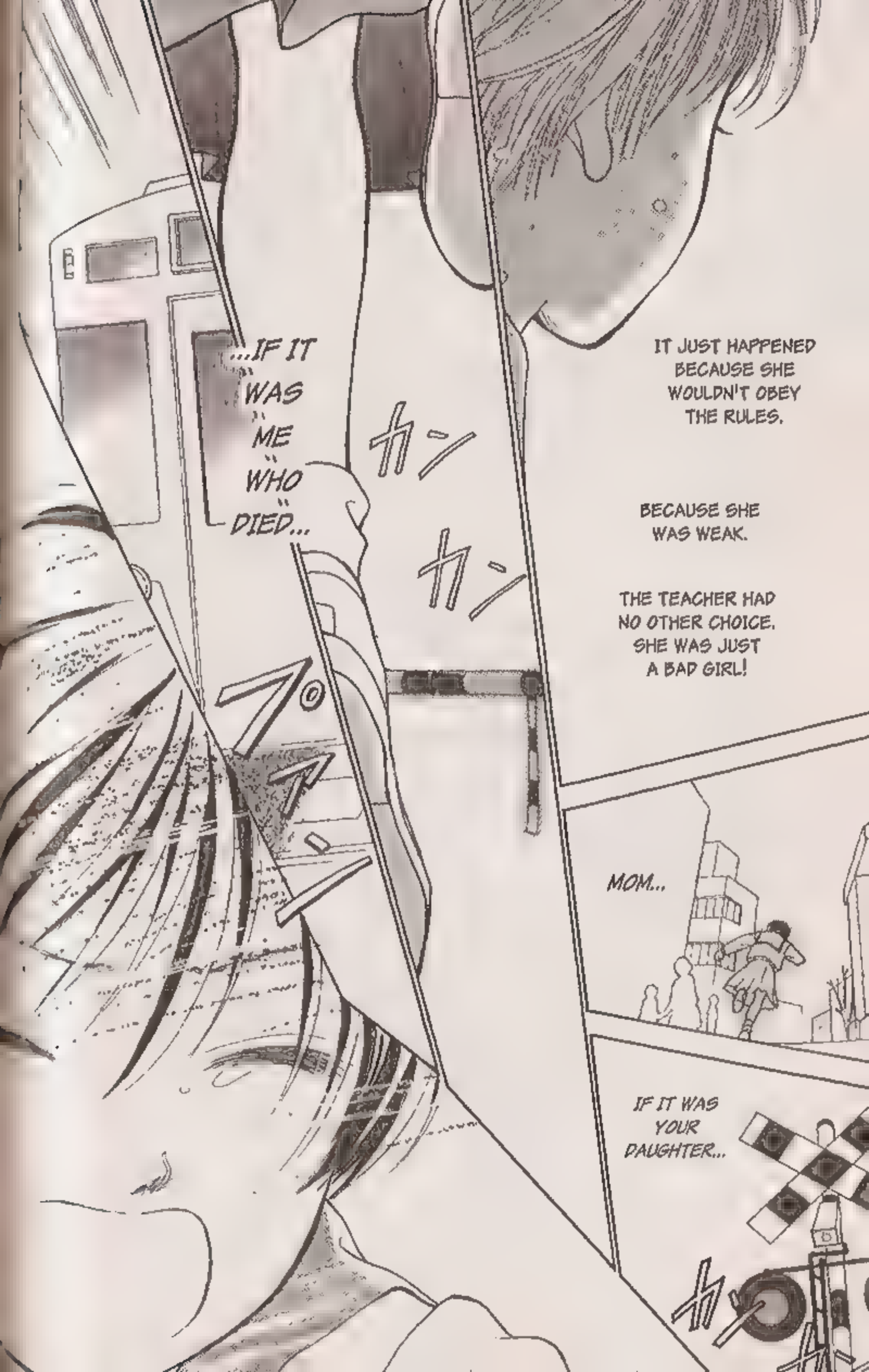

WE ONLY DO IT BECAUSE WE LOVE THEM!
SOMETIMES YOU HAVE TO PUNISH THEM PHYSICALLY.
A LOT OF PARENTS WANT US TO CRACK DOWN ON THEIR KIDS.
YOU NEVER KN
WHAT STU
THESE DAY
DO IF YOU
THEM LOO
STUDENTS WILL DO EVERYTHING THEY CAN TO YOU IF YOU GIVE THEM THE CHANCE.
THEY'RE RUDE TO THEIR TEACHERS.
They look down on them
THE CORPORAL PUNISHMENT ISN'T WHAT'S SCARY.
WHAT'S REALLY SCARY IS THE WAY THIS SCHOOL SYSTEM ACCEPTS IT.

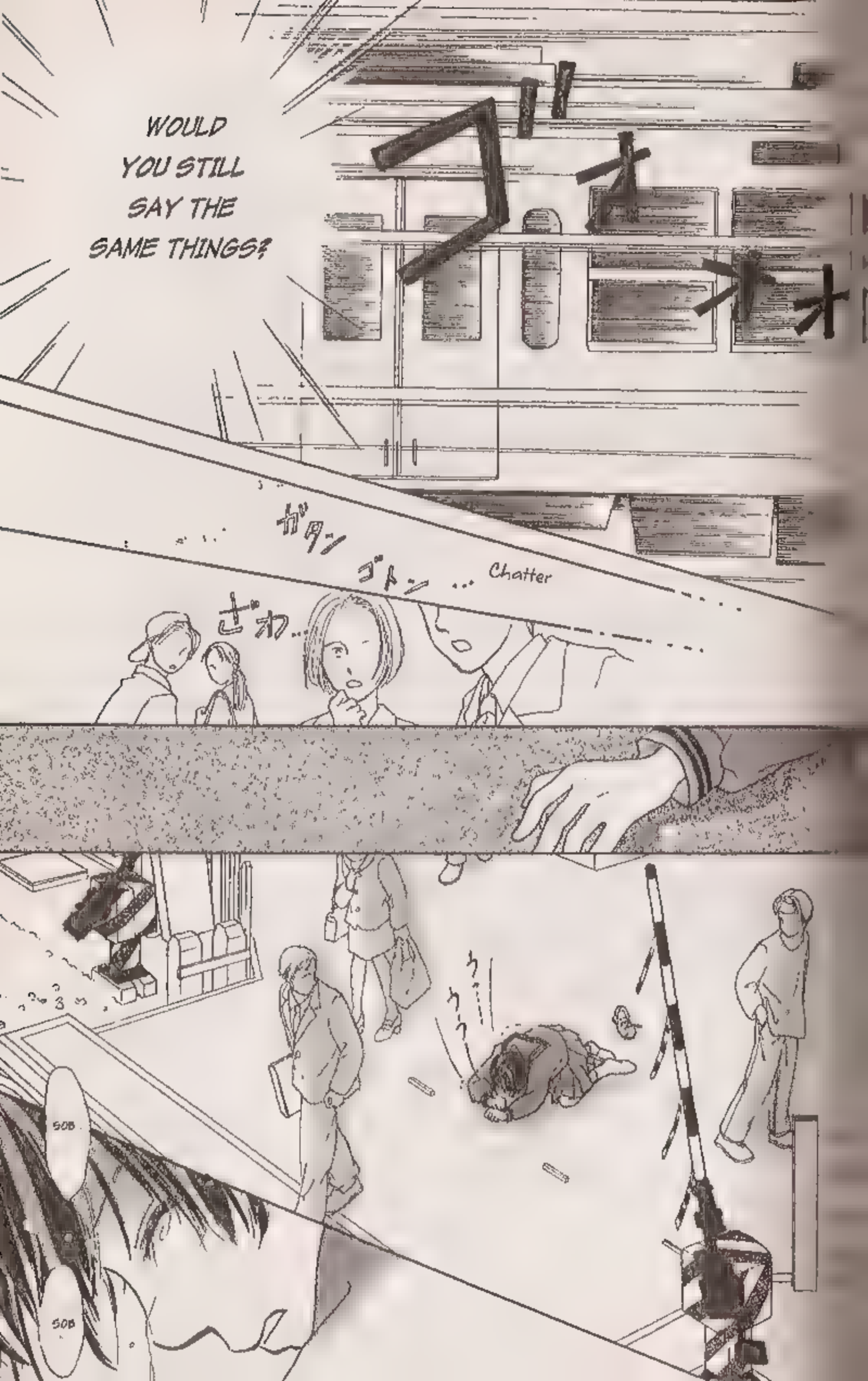
ガチャ
WELCOME BACK, AIKO.
Eto
MOM!
WE SHOULD BE ABLE TO GET A LAWYER TO TAKE THE CASE.
SEE? NOW WE HAVE PROOF.
I... I CAN'T BELIEVE IT!
THEY USED CORPORAL PUNISHMENT ON YOU?
AND SINCE IT WAS AN ASSAULT, WE SHOULD BRING IT TO THE POLICE TOO, RIGHT?
WE CAN TAKE GUNJI TO COURT.
Eto

ARE YOU SAYING NO ONE WILL LISTEN TO A STUDENT?
BUT IF YOU SUE, YOU'LL BE GOING UP AGAINST A TEACHER.
THE SCHOOL WON'T DO ANYTHING ABOUT IT, NO MATTER WHAT I SAY!
IT'S JUST THIS HAPPENED AT SCHOOL. SHOULD IT BE DEALT WITH THERE?
AND THEY CALL IT EDUCATION...
WHY DOES IT MATTER IF HE'S A TEACHER AND I'M A STUDENT? HE ASSAULTED ME!
WHAT?!
M...MOM...?


I KNOW...
THAT TEACHER IS JUST DEDICATED TO HIS WORK. HE HIT YOU BECAUSE HE CARES ABOUT YOU.
MOM...DO YOU SERIOUSLY THINK THAT?!
I KNOW HOW YOU FEEL, HONEY. I'M NOT COMPLETELY OKAY WITH IT EITHER.
BUT JUST... JUST TRY TO STICK IT OUT THIS TIME, ALL RIGHT?
You can do that, right? Right?
YOU SHOULD JUST STICK IT OUT UNTIL YOU FINISH YOUR ENTRANCE EXAMS FOR HIGH SCHOOL.
ALL RIGHT? YOU DON'T WANT SOMETHING LIKE THIS TO GO ON YOUR RECORD, DO YOU?
I GET IT NOW...
MY PARENT'S ARE THE ONES WHO ARE AFRAID OFF WHAT WILL HAPPEN IF I GET ON THE TEACHER'S BAD SIDE BEFORE THE EXAM.
I KNOW THAT YOU GOT EXCITED WHEN MIHO-CHANS WAS AROUND.
AND ALL THE TROUBLE YOU'VE BEEN GETTING IN...
...IS BECAUSE MIHO-CHAN NEVER FOLLOWED THE SCHOOL RULES IN THE FIRST PLACE!

WHAT?
THE TEACHER HAD NO OTHER CHOICE. SHE WAS JUST A BAD GIRL!
THAT GIRL COMMITTED SUICIDE BECAUSE SHE WAS WEAK.
MOM...
AIKO?


...IF IT WAS ME WHO DIED...
IT JUST HAPPENED BECAUSE SHE WOULDN'T OBEY THE RULES.
BECAUSE SHE WAS WEAK.
THE TEACHER HAD NO OTHER CHOICE. SHE WAS JUST A BAD GIRL!
MOM...
IF IT WAS YOUR DAUGHTER...


WOULD YOU STILL SAY THE SAME THINGS?
ガタン ゴトン ... Chatter
ざわ...
SOB
SOB

BUT IF IT WASN'T MIHO WHO HAD DIED...IF IT HADN'T BEEN MY OWN BEST FRIEND...

...HONESTLY, I PROBABLY WOULDN'T HAVE HAD ANY PROBLEM WITH IT.

墓

...TO GIVE MIHO BACK.

I WANT TO TELL GUNJI...

BUT NO MATTER HOW MUCH I CRY, IT WON'T BRING HER BACK.

I DON'T WANT REVENGE ON THE SCHOOL.

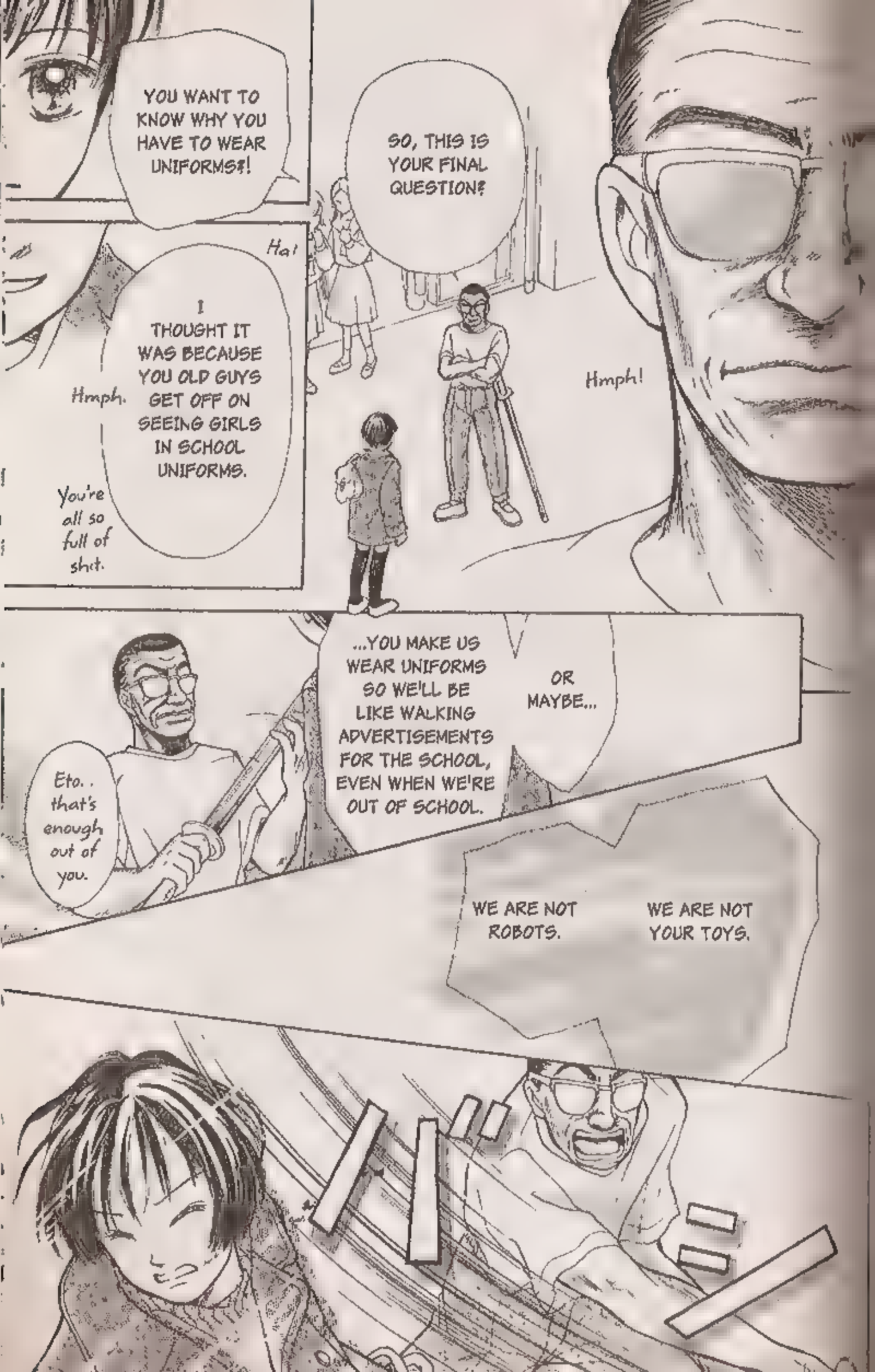
I WANT THEM TO STOP THINKING OF MIHO'S DEATH THE WAY THEY THINK ABOUT IT NOW.

I WANT THEM TO SEE WHAT A DISGRACE IT IS FOR THE SCHOOL...DRIVING ONE OF ITS STUDENTS TO SUICIDE.

I JUST...

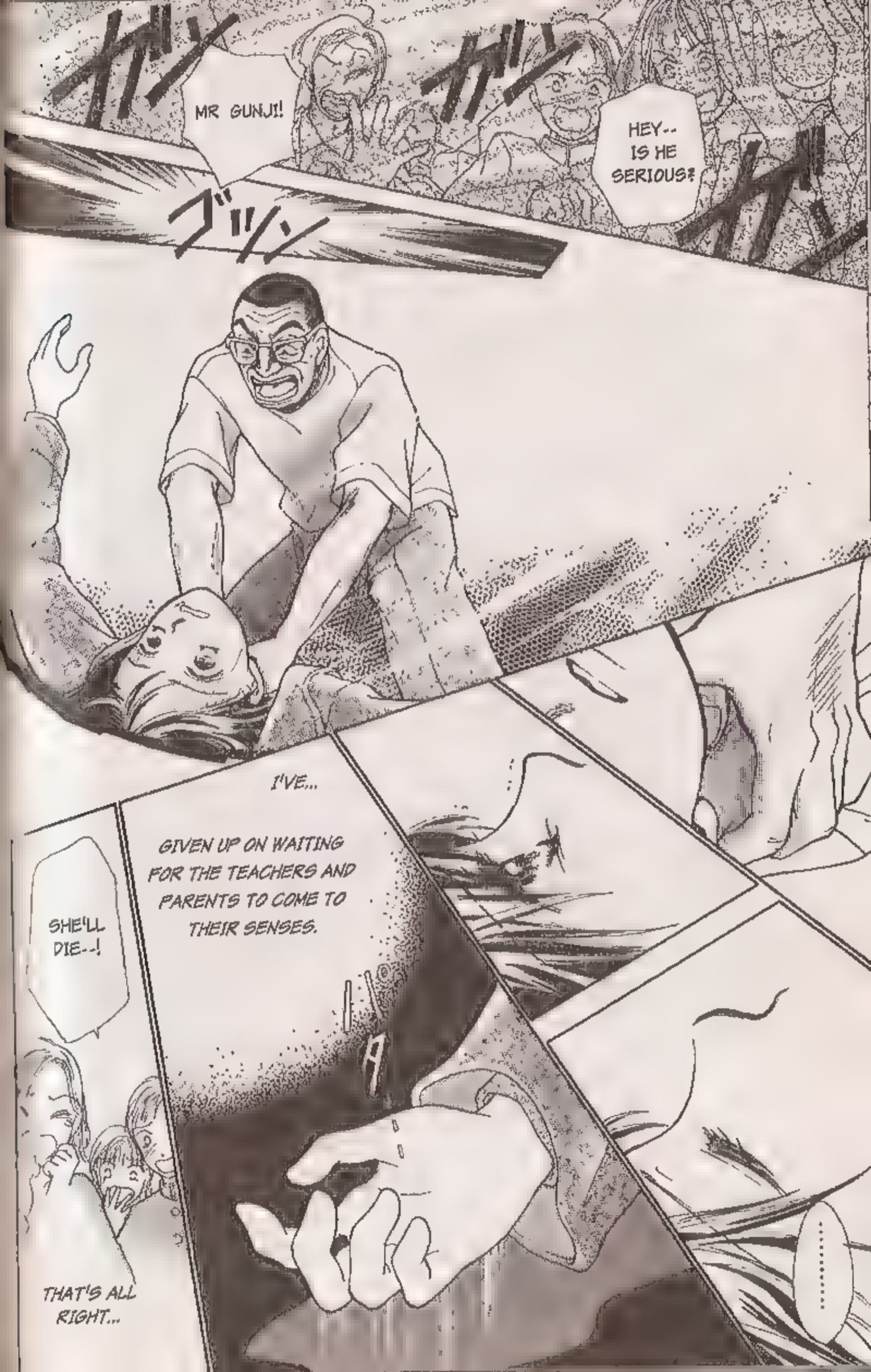
I WANT TO EXPOSE THE TRUTH ABOUT WHAT'S REALLY HAPPENING... WHAT PUSHED MIHO TO COMMIT SUICIDE.
I WANT TO MAKE SURE SOMETHING LIKE THAT NEVER HAPPENS AGAIN.
THAT WILL BE MY MEMO-RIAL TO HER.
BUT I KNOW WHAT I HAVE TO DO NOW.
I COULDN'T DO IT WHEN MIHO WAS STILL ALIVE.
Good morning!
Mewing.

...I HAVE TO BE A PERSON... WITH MY OWN WILL.
..BEFORE I AM A STUDENT...
Is she SERIOUS?
Eto?
IN THIS CONCRETE CASE...


YOU WANT TO KNOW WHY YOU HAVE TO WEAR UNIFORMS?!
Ha!
I THOUGHT IT WAS BECAUSE YOU OLD GUYS GET OFF ON SEEING GIRLS IN SCHOOL UNIFORMS.
Hmph.
You're all so full of shit.
SO, THIS IS YOUR FINAL QUESTION?
Hmph!
Eto.. that's enough out of you.
...YOU MAKE US WEAR UNIFORMS SO WE'LL BE LIKE WALKING ADVERTISEMENTS FOR THE SCHOOL, EVEN WHEN WE'RE OUT OF SCHOOL.
OR MAYBE...
WE ARE NOT ROBOTS.
WE ARE NOT YOUR TOYS.

YOU...
Huff, huff, huff
Heh.
USING VIOLENCE TO TRY TO MAKE A STUDENT OBEY...
...IS ONLY A LAST RESORT FOR PEOPLE WHO DON'T HAVE CONFIDENCE IN THEMSELVES AS TEACHERS.
WHAAAAT!
....ARE NO TEACHER AT ALL.
...THAN CALLING YOU A TEACHER.
ALTHOUGH, REALLY, THERE'S NOTHING IN THIS WORLD HARDER..
YOU'RE JUST A THUG IN A TEACHER'S MASK!

GRR!
YOU CHECK THE GIRLS' UNDERWEAR BECAUSE YOU'RE A PERVERTED OLD MAN.
DO YOU HAVE A WHITE UNDERWEAR FETISH OR SOMETHING?
YOU'RE JUST AN OLD MAN WITH A LOLITA COMPLEX WHO LIKES SAILOR OUTFITS.
GAHAHAUGH!
おおお
ANY MORE LAST WORDS, ETO?!


MR GUNJI!
HEY-- IS HE SERIOUS?
I'VE...
GIVEN UP ON WAITING FOR THE TEACHERS AND PARENTS TO COME TO THEIR SENSES.
SHE'LL DIE--!
THAT'S ALL RIGHT...

...IF A STUDENT COMMITTIN-
SUICIDE DOESN'T WAKE THEM

...MAYBE MY GETTING KILLE
RIGHT IN FRONT OF EVERYONE W
FINALLY MAKE THEM UNDERSTA

...WE STUDENTS
HAVE BEEN
CORRUPTED.
WE HAVE
GONE BAD.

THE MINISTRY OF EDUCATION
ALWAYS TALKS ABOUT GIVIN
STUDENTS "LEEWAY" AND
"INDIVIDUALITY"...

...BUT SCHOOL NEVER CHANGES A

A TRAGEDY OCCURS, EVERYONE FORG
ABOUT IT AND THE SAME THING HAPP
ALL OVER AGAIN.

ALL
BECAUSE..

Waaaaah
No-o-o-o-o!
Wha
Wha
Call the
police!
Murderer!
?!?!
PLEASE...
...EVERYONE
...PLEASE,
TAKE BACK
YOUR RIGHTS.

IF YOU DON'T LIKE SOMETHING SAY

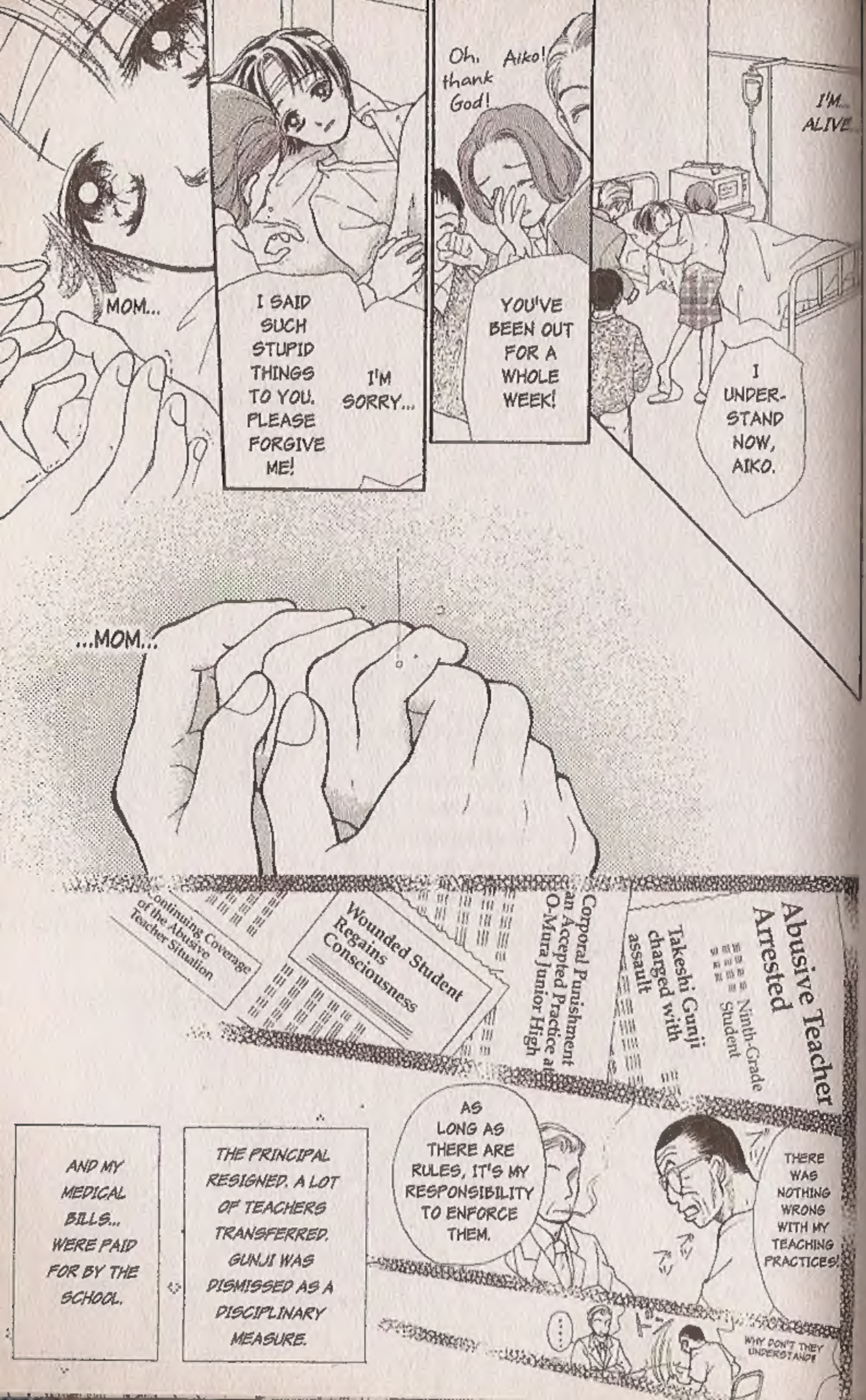
VIOLATION OF HUMAN RIGHTS
RESPECT EACH OTHER'S HUMAN RIGHTS

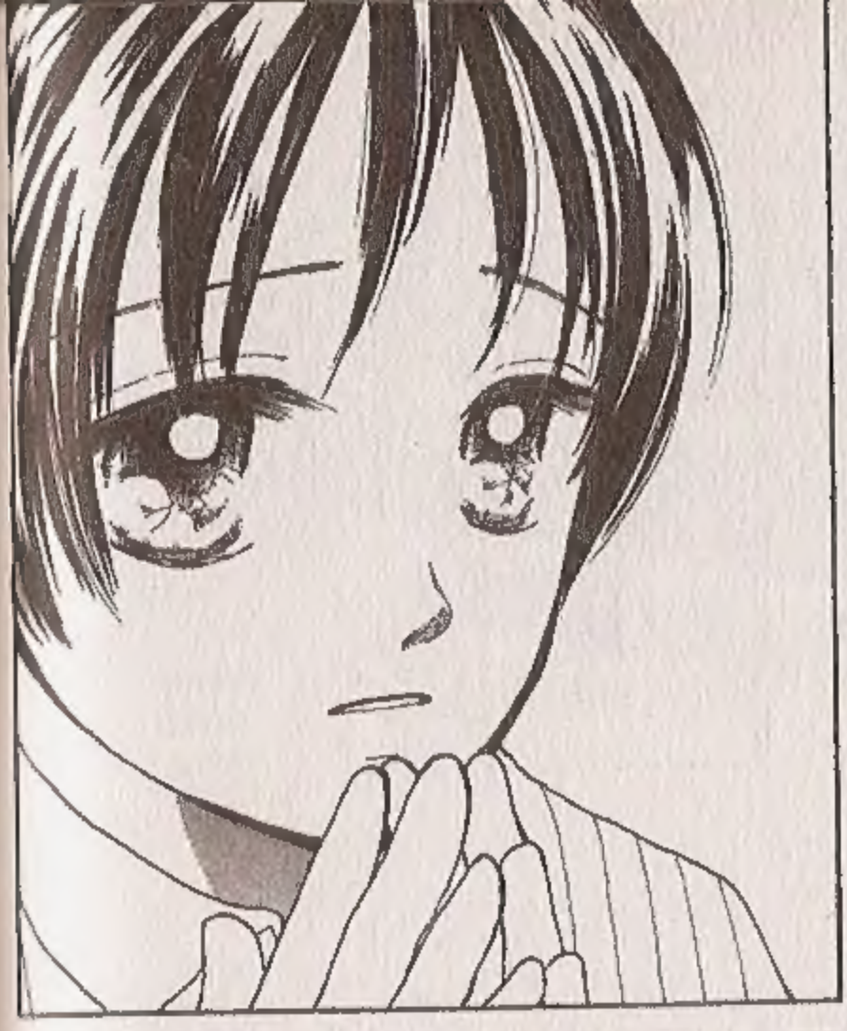
THE MEANING OF THE PHRASE ISN'T HARD TO UNDERSTAND

IT MEANS HAVING CONSIDERATION FOR OTHER PEOPLE,
BEING KIND TO THEM (TOO AS IF WE HAS THAT RIGHT)

AND IT'S A LOT MORE IMPORTANT TO LEARN THAN MATH OR WHATEVER ELSE YOU STUDY

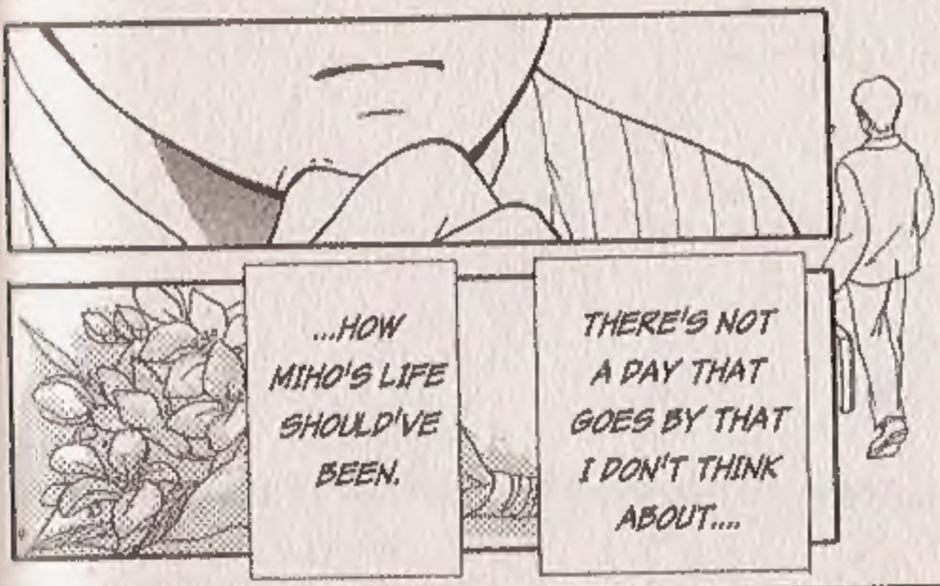
I HAVE FAITH THAT MY DEATH WILL BE THE LAST INCIDENT OF PHYSICAL PUNISHMENT AT THIS SCHOOL.
AIKO!
A...
...AIKO?
OSPITAL


MOM...
I SAID SUCH STUPID THINGS TO YOU. PLEASE FORGIVE ME!
I'M SORRY...
Oh, thank God! Aiko!
YOU'VE BEEN OUT FOR A WHOLE WEEK!
I'M... ALIVE
I UNDER-STAND NOW, AIKO.
...MOM...
Abusive Teacher Arrested
Ninth-Grade Student
Takeshi Gunji charged with assault
Corporal Punishment an Accepted Practice at O-Mura Junior High
Wounded Student Regains Consciousness
Continuing Coverage of the Abusive Teacher Situation
AS LONG AS THERE ARE RULES, IT'S MY RESPONSIBILITY TO ENFORCE THEM.
THERE WAS NOTHING WRONG WITH MY TEACHING PRACTICES!
WHY DON'T THEY UNDERSTAND?
THE PRINCIPAL RESIGNED. A LOT OF TEACHERS TRANSFERRED. GUNJI WAS DISMISSED AS A DISCIPLINARY MEASURE.
AND MY MEDICAL BILLS... WERE PAID FOR BY THE SCHOOL.



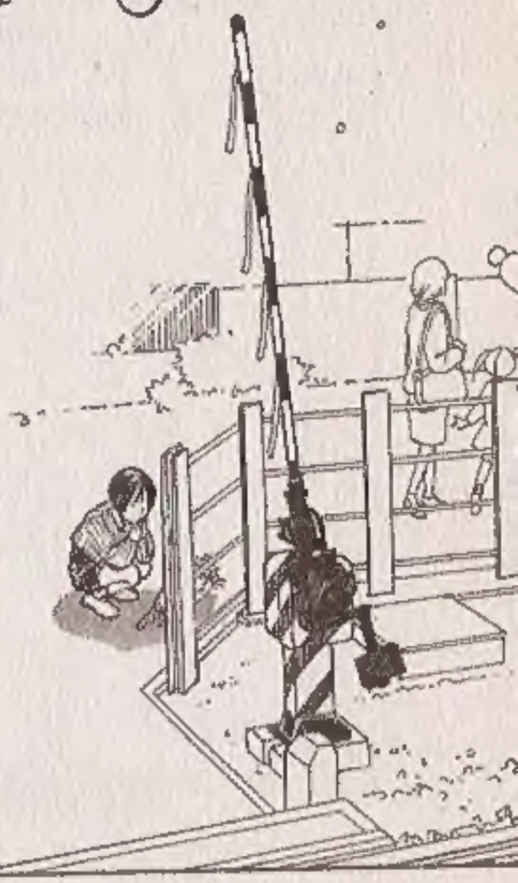
MIHO'S FAMILY'S TRIAL IS STILL GOING ON.

-- Spring --



...HOW MIHO'S LIFE SHOULD'VE BEEN.

THERE'S NOT A DAY THAT GOES BY THAT I DON'T THINK ABOUT....



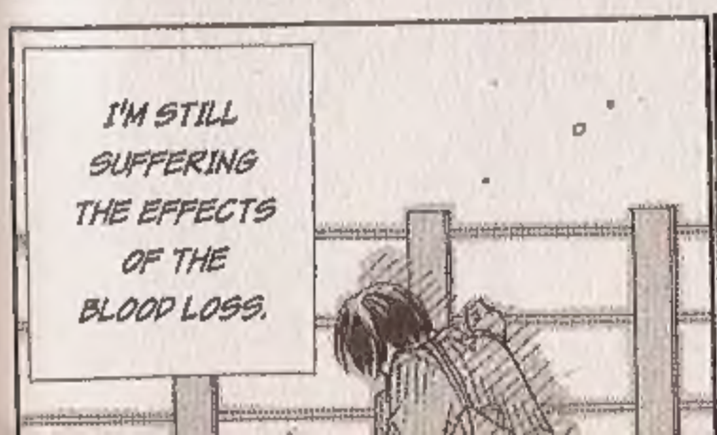
IF SHE WERE STILL ALIVE...

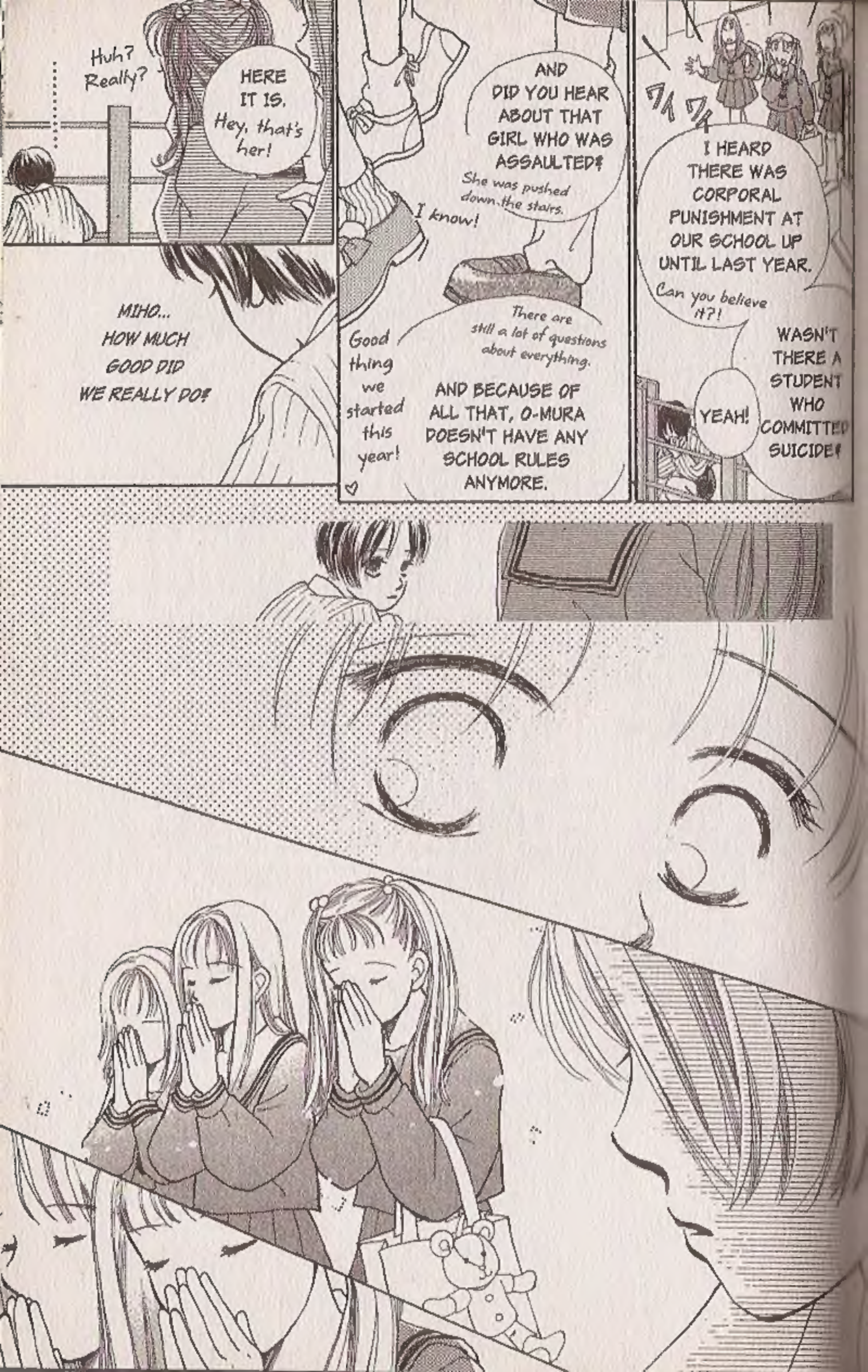
....WE MIGHT BE LAUGHING TOGETHER AT SOMETHING SILLY.

SHE SAID SHE WANTED TO FIND WORK, TOO.

SHE PROBABLY WOULD'VE HAD A BOYFRIEND BY NOW.

I'M STILL SUFFERING THE EFFECTS OF THE BLOOD LOSS.




Huh? Really?
HERE IT IS.
Hey, that's her!
MIHO... HOW MUCH GOOD DID WE REALLY DO?
AND DID YOU HEAR ABOUT THAT GIRL WHO WAS ASSAULTED?
She was pushed down the stairs.
I know!
There are still a lot of questions about everything.
Good thing we started this year!
AND BECAUSE OF ALL THAT, O-MURA DOESN'T HAVE ANY SCHOOL RULES ANYMORE.
I HEARD THERE WAS CORPORAL PUNISHMENT AT OUR SCHOOL UP UNTIL LAST YEAR.
Can you believe it?!
YEAH!
WASN'T THERE A STUDENT WHO COMMITTED SUICIDE?

DID YOU KNOW?
IT'S AGAINST THE LAW FOR TEACHERS TO CUT YOUR HAIR OR INSPECT YOUR BAGS OR WHAT YOU'RE WEARING.
I'M STUDYING LAW NOW!
REALLY?
HEY, MIHO... DID YOU HEAR THAT?